Directeur - Hoofdredacteur
SAEROEN.
Plv. Hoofdredacteuren:
D. KOESOEMANINGRAT,
Mr. SASTRA DJATMIKA.
Redacteur di Midden Java
R. M. SOEDARJO TJOKROSISWORO.
KANTOOR:
Senen 107, Batavia Centrum
Telefoon redactie 1440 Wl.
Roemah (Saeroen) 1617 Wl.

Pemandangan

Kantoor Administratie Senen 107 Batavia Centrum, telefoon 1810 Wl. Administrateur S. M. SOEBRATA.

Diterbitkan oleh:
Drukkerij „PEMANDANGAN"
Dir. R. H. O. DJOENAEDI
Kantoor: Senen 107 Bat.-Centrum
HARGA LANGGANAN:
Indonesia satoe kwartaal . f 4.50
Loear Indonesia . . . . . f 5.50
Boleh dibajar boelanan, tetapi brenti haroes diachir kwartaal.
Tarief advertentie, ketrangan pada administratie.

Tahoen ke 3 No. 242 | Senen 28 Januari 1935 | Losse nummer 10 Cent

TOEROENKANLAH RENTEN!

Seperti tidak selang berapa lama kita pernah kemoekakan didalam ini soerat kabar, dari tahoen 1912 sampai sekarang bertoeroet2 Pemerintah soedah mempergoenakan sesoeatoe kesem patan oentoek memberatkan beban Indonesia dengan hoetang2 jang tidak enteng.

Tidak koerang dari 1600 millioen djoemblah semoea banjaknja, oentoek hoetang mana begrooting Indonesia saban tahoen diberatkan dengan k.l. 80 millioen goena membajar renten dan tjitjilan.

Kita kira bahwa sebeloemnja ini perkara dikemoekakan, hanja ada sedikit orang Indonesia jang mengetahoei bahwa negerinja ada didalam tangannja Kaoem oeang. Althans menoeroet pengalaman kita, - jang betoel beloem lama-, beloem pernah terdengar seorang Indonesia maoepoen didalam Volksraad atau diloearnja, jang memperdoelikan ini perkara. Barangkali oleh karena kita sendiri, hampir semoea mempoenjai hoetang jang boleh djoega, dan oleh karena kita selamanja ditjinta-kasih sadja, seperti soerat kabar *Locomotief* dari Semarang poen soedah mengatakan. Kita orang dimestikan pertjaja, bahwa segala roepa kesenangan dan keperloean soedah diadakan oleh Goepernemen dan Importeurs Asing: keretaapi oentoek bepergian, djalan asfalt, djembatan jang bagoes2, barang pakaian, autobus dan austinette, pendeknja semoea keperloean kita, soedah dipersediakan.

Kita tidak oesah soekar pikiran oentoek mempergoenakannja segala barang itoe. Tahoe beresnja sadja, dah!

Ja, tahoe beresnja sadja, tapi tjobalah sekarang pikir sedikit. Hoetang dari 1 milliard 600 millioen. Saban tahoen pendoedoek Indonesia mesti toeroet bajar renten dan tjitjilan dari 80 millioen.

Oleh kita semoea, sebab renten itoe dibajarnja dari penghasilan negeri. Dan penghasilan negeri teroetama terdiri dari pemoengoetan belasting (lebih dari 80 pCt). Dan kita semoea mesti bajar belasting. Djika nanti Kaoem Boeroeh, jang diberatkan dengan itoe 4 pCt. Loonbelasting, boleh dikata bahwa djoega seorang koeli dari onderneming mesti memberi tjoerannja oentoek membajar 80 millioen itoe saban tahoen.

Didalam artikel jang berhoeboeng dengan penghematan, lebih djaoeh kita kemoekakan bahwa renten dari hoetang itoe, didjaman sekarang boleh dipandang terlaloe tinggi, jalah 4pCt. Sebab semoea bank2 particulier djoega soedah toeroenkan rentennja. Oempamanja Rotterdamsche Bankvereeniging di negeri Belanda, memberi renten hanja 1 setengah pCt. oentoek setahoen tetap dan hanja 2pCt. oentoek deposito.

Poen di Escompto soedah toeroenkan rentennja dari 5 sampai 3 setengah pCt. Afdeelingsbanken dari 6 sampai 3pCt. Factorij sampai 3 dan Handelsbank sampai 2 setengah procent (hanja Gemeentebank dari Menado, satoe2nja jang masih menarik 4pCt.) Dan kita kira bahwa Goepernemen Indonesia ada satoe deniteur jang lebih tegoeh daripada Handelsbank.

Djika Goepernemen sekarang teroes djalankan conversie dengan menoeroenkan itoe renten sampai 2 pCt. oempamanja, soenggoeh mendapat satoe penghematan jang mengembirakan. Oentoengnja barangkali ada doea kali lebih daripada pendapatannja Loonbelasting.

Pikiran dari kita sendiri ini soenggoeh tidak „crazy" sama sekali. Dan dengan senang hati sekarang boleh mentjatat 2 boeah teman sepikir, jalah „*De Banier*", madjallah kaoem Christelijk Socialen jang ada mempoenjai wakil didalam Volksraad menoelis. „Apakah Pemerintah tidak bisa mentjoba teroes menoeroenkan renten itoe djadi 3%, oleh karena sekarang kelihatan bahwa Nederland masih kaja. Sekarang mesti diminta dengan keras oentoek mengadakan actie ke djoeroesan itoe".

Poen „*Bat. Nieuwsblad*" dari hari Sabtoe jbl. dari mana kita koetip perkataan „*De Banier*" itoe, soedah teken akoer sekali!

Kita hanja akan mentjoret garis bawah sadja dengan mengoendjoekkan hal ini sekali lagi. Anggauta2 Volksraad sekarang berkewadjiban oentoek meneroeskan itoe actie.

S. D.

Pembitjaraan perlajaran di Kobe.

Bahasa Japan atau Inggris?

Pembitjaraan perlajaran di Kobe beloem bisa dimoelai oleh karena mendapat ganggoean tentang itoe perkara bahasa apa jang mesti dipakai, jang kita telah kabarkan terlebih doeloe.

Tadi pagi dikabarkan, bahwa fihak Belanda melandjoetkan permintaan soepaja ditetapkan bahwa bahasa Inggeris jang akan dipakai.

Fihak Japan minta soepaja bahasa Inggeris dan bahasa Japan jang dipakai. Permintaan jang paling belakang ini tidak bisa diterima oleh fihak Belanda, oleh karena hanja akan membawa keriboetan sadja.

—o—

Perempoean jang dimintakan hoekoeman mati.

Phien Born alias No-ie.

Inilah ada portretnja Phien Born alias No-ie isterinja dari toean Born jang telah diboenoeh didalam tidoernja. Sebagaimana telah diketahoei boekan sadja No-ie dimintakan hoekoeman mati, akan tetapi djoega itoe 4 pesakitan. Lebih landjoet lihat lembar II ini hari.

Ke angkatan regenten.

Dengan opisil dikabarkan oleh Aneta dari Bogor bahwa soedah diangkat mendjadi regent dari Pati, R. A. A. Dhipokoesoemo, sekarang regent Batang, sedang diangkat mendjabat pangkat regent Batang disamping djabatannja sendiri sebagai regent Pekalongan, toean R. A. A. Soerjo.

Kaoem Indo di Nederland katjau.

Den Haag, 27 Jan. (Aneta) Di kabarkan bahwa wakil hoofdbestuur I.E.V. jang ada di Nederland, toean Zeydel, soedah mengoetjapkan kesanggoepannja oentoek menjokong N.S.B. (Kaoem Fascist) oleh karena mana soedah timboel satoe kegontjangan di dalam kalangan I.E.V. afdeeling Nederland.

Anggauta Bestuur dari Afdeeling di Nederland, toean Kaya, soedah meletakkan djabatannja.

Kaya menerangkan kepada Aneta di Den Haag, di achirnja persidangan jg tertoea dari Nationaal Socialistische Bond jang diadakan pada tanggal 15 Januari jbl. toean Zeydel minta bitjara.

Voorzitter dari N.S.B. mewartakan pembitjaraan Zeydel itoe dengan perkataan: „Sekarang toean Zeydel minta bitjara atas nama ia sendiri dan atas nama golongannja".

Lantas toean Zeydel mengoetjapkan kesanggoepannja memberi sokongan kepada N.S.B., meskipoen ia kemoedi annja soedah membantah bahwa ia angkat bitjara atas nama golongannja.

Sesoedahnja ini kedjadian, toean Kaya minta didalam bestuurvergadering dari I.E.V, afdeeling Nederland, soepaja minta poetoesannja Hoofdbestuus di Indonesia didalam ini perkara. Voor slel mana tidak diterima oleh Bestuur karenaapa toean Kaya lantas meletakkan djabatatannja.]

Berhoeboeng dengan ini, Aneta di Betawi mintak keterangan jang lebih djaoeh dari bondsvoorzitter I.E.V. toean De Hoog jang menerangkan bahwa ia tidak bisa pertjaja, bahwa toean Zeydel itoe soedah bitjara sebagai wakil di Holland atas nama I.E.V.

Ia tidak sekali diberikan koeasa oentoek ini maksoed, kata toean De Hoog.

Dengan tentoe Hoofdbestuur akan berhoeboengan dengan segera dengan toean Zeydel itoe oentoek mengoendjoekan kepadanja, bahwa ia tidak sekali mempoenjai koeasa oentoek berboeat demikian.

Lagi poela akan diperlihatkan semoea kegemparan jang barangkali akan ditimboelkan, djika satoe wakil memberi keterangan2 tentang persetoedjoean perasaannja kepada lain2 perkoempoelan, meskipoen hanja oleh karena ia sendiri jang merasa demikian.

„Met zijn sterke beenen die de weelde van een Hoofdbestuurs-gedelegeerdschap in Holland kunnen dragen, heer Zeydel!"

Oentoek Hoofdbestuur I.E.V. ada satoe peladjaran oentoek memilih gedelegeerdennja dengan teliti sekali, teroetama djika akan dioetoeskan ke negeri Europa, negeri mana seoemoemnja sangat berbahaja oentoek mereka jang lemah.

Apalagi djika beladjar kenal dengan orang2 Fascist, golongan mana biasanja terdiri dari orang orang koeat, Sympathieën, niet waar? [*Red.*]

—o—

Nederland akan menoeroenkan belasting.

Amsterdam, 27 Jan. [Aneta]. Didalam persidangan Indische Club (Vereeniging van Indische Verlofgangers?) Minister Colijn angkat bitjara dan diantara lain-lain ia kata, bahwa ia mengharap, Pemerintah barangkali didalam tahoen 1935 ini akan menoeroenkan beberapa beban oemoem (belastingen).

*

Sedang Indonesia moelai dengan Loonbelasting!

—o—

Incident Tiongkok-Japan.

Soedah sampai di achirnja lagi.

Tokio, 28 Jan. (Aneta-Reuter) Peperangan di Charchar sekarang soedah dipandang sampai di achirnja, oleh karena Generaal Soeng CheYuan soedah oendoerkan bala-tentaranja dari itoe daerah jang diperselisihkan.

Generaal Soeng sanggoep mengatoer perkara ini dengan tjara persahabatan.

Japan tidak maoe perang.

Selamanja Hirota mendjadi minister.

Tokio, 28 Jan. [Aneta-Iwaki]. Soerat kabar Asahi mewartakan. dengan mendjawab satoe internationale dari Dr, Mitoshi Ashida, Minister oeroesan loear negeri, Koki Hirota, menerangkan didepannja Parlement jg. lengkap bahwa Japan tidak akan perang, selamanja ia mendjadi minister.

Keterangan jang penoeh semangat perdamaian ini diterima dengan gembira oleh berbagai2 kalangan2 di Japan.

*

(Akan tetapi, satoe minister dengan moedah sekali meletakkan djabatannja!)

—o—

Di Europa dingin sekali.

London, 27 Jan. (Aneta) Sebagian besar dari benoea Europa dan seloeroeh negeri Amerika-Oetara diserang oleh moesim jang loear biasa dinginnja.

Hoedjan saldjoe toeroen dengan hebat sekali, angin riboet jang keras sekali membawa batoe es, sedang soengai2 bandjir.

Di Roma dan Napels dinegeri Italia djoega toeroen hoedjan saldjoe, jang mana ada satoe kedjadian loear biasa sekali.

Angin riboet teroes menjerang negeri Frankrijk sampai djaoeh diselatan negeri Spanjol.

170 korban angin riboet di Amerika.

Satoe blizzard (angin riboet jang dingin sekali, membawaa saldjoe dan batoe es) jang datang dari Columbia bagian djadjahan Inggeris teroes ke Mexico, mengorbankan 170 orang sampai mati. Beloem terhitoeng korban2 dari kebandjiran soengai Missisippi, jang beloem bisa ditetapkan.

20.000 orang tidak mempoenjai roemah lagi.

Keroegian ditaksir ada 5 millioen dollar.

—o—

Gempa boemi di Padang.

Aneta kawatkan dari Padang bahwa tadi malam poekoel setengah 3, di Padang ada terasa gempa boemi, dengan boleh djoega heibatnja.

—o—

Angin poejoeh di Madoera.

Aneta dari Pemekasan kawatkan bahwa angin poejoeh telah membinasakan 5 boeah roemah di desa Rabasan, district Kedoendoeng.

Tidak ada orang jang mendapat ketjelakaan.

—o—

Noodlanding di Songgom.

Pesawat militair mesti toeroen.

Aneta kawatkan dari Tegal bahwa hari Sabtoe jbl, Luitenant Fiedeldy dari Luchtvaart-afdeeling di Bandoeng terpaksa mesti toeroen dengan kapal terbangnja dilapang terbang Songgom, didalam kedjadian mana sekroepnja itoe mesin soedah roesak.

Dari Bandoeng lantas dibawa satoe sekroep baroe dengan vrachtauto dan hari Minggoenja pagi2 poekoel 9, Luitenant Fiedeldy bisa berangkat lagi.

Tidak berapa lama sebeloemnja, Commandant dari Luchtvaart Afdeeling dari Bandoeng soedah datang di itoe tempat oentoek melihat sendiri keadaannja,

—o—

Kongsi Tionghoa di Indonesia

Diganti namanja.

Di dalam hoekoeman2 privaat oentoek bangsa Tionghoa, jang didalam tahoen 1925 disahkan oentoek daerah daerah tanah Djawa, ada ditetapkan bahwa Kongsi2 Tionghoa semoea akan dihapoeskan.

Paling lambat di dalam tempo 10 tahoen, mereka semoea mesti soedah tidak ada lagi, djika sebeloemnja itoe tempo beloem dihapoeskan. Kongsi2 jang sekarang masih ada di Lampoeng, Palembang, Djambi, Atjeh, Riauw, Bangka Borneo-Timoer, Bali dan Lombok, mesti dihapoeskan paling lambat pada tanggal 1 September 1935.

PLAAT - PLAAT
HIS MASTER'S VOICE
FL. 2,20 PER STUK
Dengerlah opname2 jang paling baroe dari Miss Jacoba, Abdullah, Sapulity dan lagoe Djawa dan Soenda.
Mintalah prijscourant dari Importeurs.
N. V. Handel Mij v/h C.M. Luyks
Batavia - Centrum. - Noordwijk 27
Bandoeng. — Bragaweg 40.
Ditjari Agent2 di mana2 tempat.

Memboeka pekerdjaan.

Di Brebes Oetara akan diadakan relief-works, oentoek pekerdjaan mana soedah disampingkan 25.000 roepiah.

Provinciale Waterstaat akan melakoekan itoe pekerdjaan di Wangan Boewi, dengan selesainja mana nanti 1150 bahoe sawah akan bisa diberi air, demikian Aneta dari Tegal mengabarkan.

—p—

Minjak tanah di Djambi.

B.P.M. sekarang sedang membikin satoe leiding pipa dari daerah2 minjak tanah di Djambi ke fabriek-fabrieknja di Pladjoe dekat Palembang.

Leiding ini jang akan mendjadi 150 kilometer pandjangnja dengan melintasi hoetan terowongan, akan makan ongkos dari 3 millioen roepiah banjaknja.

Diharap bahwa leiding baroe ini bisa dipakai paling lambat oidalam moelainja tahoen 1936.

Di dalam tempo terbelakangan di Djambi ada sangat ramai didalam perkara minjak tanah.

—o—

Oentoek Belanda miskin.

Tadi pagi telah diboeka Tehuis voor maatschappelijk Hulpbetoon (roemah miskin) dari Bala-tentara Keselamatan, dengan dikoendjoengi oleh Directeur dari Justitie dan k.l. 50 pembesar2 lain.

Roemah ini diboekanja sebagai kesoedahan dari itoe poetoesan jang belakang dari Centraal Steun Comite jang memindahkan beberapa Kaoem Penganggoer ke Armenzorg (oeroesan orang miskin).

—o—

Makan ikan boentek.

2 orang mati, 37 sakit.

Di desa Karang Kandri dekat Tjilatjap ada 37 orang djatoeh sakit, oleh karena mereka soedah makan ikan boentek jang terkenal sebagai ikan beratjoen. Sementara soedah ada 2 orang jang telah mati. Jang lain diberikan pertolongan dokter, demikian Aneta dari Tjilatjap mengabarkn.

—o—

Brandweer Soerabaja.

Mendapat 100 boeah roemah.

Gemeente Soerabaja akan mendirikan 100 boeah roemah oentoek personeel bangsa Indonesia dari Dienst kebakaran dari itoe Gemeente. Ongkos2nja ditaksir ada 100.000 roepiah.

—o—

Satoe keterangan jang penting.

Setelah diterima berbagai-bagai kabar tentang keadaan di Timoer Djaoeh, tentang bergeraknja kembali dari semangat imperialistisch dalam kalangan balatentara di Kwantung, dibawah pimpinan Generaal Minami, tentang kedjadian2 sebagai hasil perboeatan fihak Japan maoepoen perboeatan fihak lawan-lawannja dalam persaingan di Timoer Djaoeh dan Pacific, maka bisa djadi orang tidak begitoe maoe pertjaja kedjoedjoerannja minister oeroesan loear negeri di Tokyo, Mr. Koki Hirota, waktoe ia mendjawab satoe interpellatie dari Dr. Hitoshi Ashida dalam parlement, bahwa:

„selama ia mendjadi minister, tidak akan terbit perang dengan negeri mana djoega."

Bagaimanakah ini? Apakah soenggoeh benar doegaan kita, jang kita oelangkan beberapa hari lebih doeloe, bahwa Tokyo dan Kwantung itoe djaoeh letaknja satoe pada lain?

Betoel, menoeroet kabar ini hari djoega, dari sebab Generaal Soong Che Yuan telah perintah soepaja tentaranja moendoer dari daerah jang di perselisihkan, dan begitoe "incident"(!! jang mengambil korban poeloehan orang, antaranja pendoedoek jang tidak bersalah soeatoe apa), bisa dikata telah selesai, akan tetapi "incident" jang beroepa "perang" dalam waktoe damei, tidak boleh disia-siakan oleh publieke openie. Manakah batasnja, antara apa jang boleh dan jang tidak boleh, djikalau „incident"2 sematjam Moekden dalam tahoen 1931, Shanghay dalam tahoen 1932, Shanghaikwan dalam tahoe 1933 dan sekarang ini Charhar Selatan, selaloe dianggapnja bersifat locaal, boekan perang, meskipoen banjak orang mendjadi korban dalam doea2 fihak dan segala matjam sendjata peperangan dipergoenakan oentoek menghapoeskan "incident"2 itoe?

Keterangannja minister Hirota dalam parlement jang lenkap itoe tentoe sekali diterima dengan gembira oleh beberapa kalangan bangsa Japan. Malahan, djikalau dioelangkan dengan sedjoedjoernja hati, akan di terima djoega dengan gembira oleh seloeroeh doenia seoemoemnja, dan oleh doenia Timoer choesoesnja. Djaman sekarang ini boekan lagi djaman peperangan, djikalau betoel maoe di anggap kemanoesiaan itoe senantiasa madjoe dalam segala-galanja, asal djangan dalam oeroesan kedjahatan dan kenafsoean membasmi sesamanja. Tidak ada soeatoe soal jang tidak bisa dipoetoeskan dengan djalan damai, dengan arbitrage dan permoefakatan dengan pembitjaraan disekitarnja medja boendar.

Kita akan tjatat dan peringatkan perkataannja minister Hirota itoe, jang sementara ini kita anggap sebagai pemberi tahoean dari datangnja djaman baroe oentoek politiek di Timoer Djaoeh.

K. N.

„Pemandangan" dan N.I.R.O.M.

Sampai berapa perhoeboengannja,

Mendjawab satoe doea pertanja'an jang disampaikan pada kita, jalah sampai berapa perhoeboengannja antara „Pemandangan" dan N.I.R.O.M. di bawah ini keterangan dari kita:

Perhoeboengan antara „Pemandangan" dan N.I.R.O.M. boleh dibilang sama-sekali tidak ada, wel „Pemandangan" dengan Vereeniging voor Oostersche Radio Omroep, jalah perhoeboengan lantaran.... sama-sama menoedjoe pekerdjaan oentoek kemadjoean oemoem!

Tiap-tiap djam 6 sore, moelai 2 Januari jang laloe, kabaran-kabaran jang pantas disiarkan dengan radio, dibatja depan microfoon Zender Timoer. Itoe kabaran-kabaran dari „Pemandangan" dan sebeloem serta sesoedahnja dibatja, dioemoemkan bahwa itoe kabaran-kabaran dari „Pemandangan".

Memilihnja kabaran jang haroes disiarkan dengan radio itoe, ampat hari pertama doeloe, oleh toean Saeroen sendiri atau diperintahkan kepada toean Joesoef Hassan, dan ini toean J.H. djoega tiga hari lamanja batja sendiri. Tetapi semendjak itoe diserahkan sadja setiap hari terbit, satoe exemplaar pada Omroeper N.I.R.O.M. — V.O.R.O. toean Soekarso, dan ini toean jang lakoekan pemilihan sendiri kabar-kabar mana jang ia rasa baik oentoek disiarkan dengan radio dari „Pemandangan".

Tiap2 hari Kemis sore djam 7.30 sampai djam 8 toean D. Koesoemaningrat adakan pemandangan pers, jalah jang terdjadi di loear atau di dalam Indonesia.

Besok sore toean Saeroen akan adakan causerie tentang apa2 jang bersangkoetan dengan pers, dan di moelai dengan riwajat pers. Ini causerie depan microfoon zender Timoer gelombang 92 meter akan dioetjapkan moelai djam 7.30 sampai djam 8.

Perhoeboengan lain antara „Pemandangan" dan N.I.R.O.M. tidak ada, selain „Pemandangan" — V.O.R.O. sesama oesaha oentoek kebaikan orang banjak.

—o—

Campagne Djohan-Djohor.

Keterangan advertentienja.

Beberapa hari lagi, Djohan Djahor moelai dengan campagnenja jang origineel dan beloem pernah terdjadi di toko jang mana djoega dan bangsa apa djoega. Tentang ini telah di oemoemkan dalam doea matjam advertentie di ini soerat kabar, tetapi moesti diakoei bahwa apa jang ditoetoerkan dalam advertentie itoe koerang terang.

Oentoek kepentingannja pembatja kita, baiklah kita oeraikan lebih djaoeh.

Pertama di afdeeling Batik. Di sini maoe diadakan pendjoealan systeem djoeal moerah dan djoeal habis betoel2. Satoe party pelekat dan kain2 akan di djoeal hari pertama (31 Januari dan 1 Februari) dengan harga f 0.50 per stuk.

Djikalau itoe doea hari sebeloem habis, didjoeal teroes tanggal 2dan 3 Februari dengan harga f 0,43 per stuk djikalau itoe doea hari lagi beloem habis, ganti harinja lagi toeroen dan teroes toeroen sampai harga 5 cent satoe bidji. Semoea persediaan party jang dipisahkan itoe moesti habis. Kita dengar kabar bahwa banjak sekali harga asalnja f 1,80 dan 1,50. Tetapi ini semoea moesti habis, tidak selesai dengan harga f 0,50 sampai toeroen hingga f 0,05.

Satoe lagi campagne tidak koerang origineelnja. Pembeli tanggal 10 Februari sampai 10 Maart 1935 poenja kans oeangnja akan dikembalikan semoea, 100 pct dari belandja'annja zonder korting.

Diatoernja begini: Sebeloem tanggal 10 Februari akan dibawa pada Notaris G. H. Thomas 29 gelintingan kertas jang isi tanggal 10 Februari, 11 Februari, 12 Februari seteroesnja sampai 10 Maart. Disaksikan oleh seorang handelaar, di Senen, toean Saeroen dan toean A. Rais sendiri. Notaris ambil 3 dari itoe gelintingan, masoekkan dalam envelop dan dizegel [dilak]. Sisanja 26 gelintingan dibakar zonder diboeka. Djadi toean Rais dari Djohan Djohor sendiri, Notaris dan saksi2 tidak tahoe hari apa jang ada dalam envelop itoe. Sesoedah tanggal 10 Maart itoe envelop diboeka, gelintingan tiga bidji diboeka dan dilihat tanggal berapa jang tertoelis disitoe.

Tinggal tanggal itoe lantas dioemoemkan. Orang2 jang belandja pada itoe hari2. oeangnja kembali!

Inilah itoe tjara jang kedoea oentoek bagian krameryen, jang tentoe akan menarik publiek.

Itoe pendjoealan moerah-moerah, kita dengar berhoeboeng dengan niatan Hvg. Djohan Djohor boeat bikin gedong baroe di sebelah Kidoel dimana sekarang di goenakan boeat afdeeling klontong. Poen toko Batik dan Kramеryen disebelah Kaler akan diadakan perobahan2 adegan.

—o—

Toean J. H. Antonisse akan pergi verlof ke Europa.

Toean J. H. Antonisse, Algemeen Voorzitter dari Ned.-Indische Grootloge der Internationale Orde van goede Tempelieren (I.O.G.T.) dan de geniale bouwer van de Pasar Gambir jang soedah kerapkali kita kemoekakan dalam ini soerat kabar, akan pergi verlof oentoek 9 boelan lamanja ke Europa.

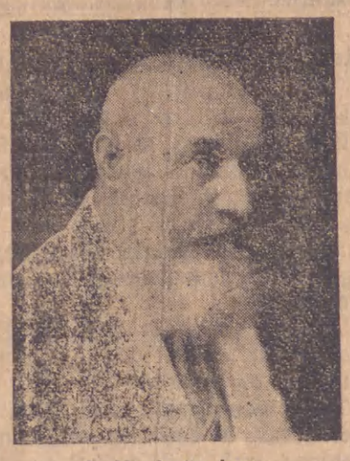
Berhoeboeng dengan maksoed kepergiannja ini, maka pada hari Sabtoe malam Minggoe jang laloe diroeangan loeas dari Theosofische Vereeniging, Blavatskypark, Koningsplein W. soedah diadakan perajaan sebagai malam perpisahan dengan toean tsb.

Ini pertemoean boekan sadja dapat koendjoengan besar dari fihak Tempelieren, tetapi dari berbagai bagai golongan poen banjak jang hadir sehingga perajaan itoe meroepakan satoe pesta besar djoega.

Ini tidak lain sebab toean Antonisse itoe sangat populair dalam pergaoelan di Betawi ini, manis boedi dan peramah terhadap segala bangsa, poen dalam berbagai koempoelan dikota Betawi ia ini mendjadi pemoekanja seperti Ned. Ind. Architecten kring toean terseboet mendjadi voorzitternja pada Consultatiebureau sebagai Leidernja dan pada Ned. Ind. Vereeniging tot Bescherming van Dieren, sebagai Secretaris-Hoofdbestuur.

Bertambah besar perhatian orang atas itoe perpisahan, karena beloem ketentoean apakah toean Antonisse itoe akan kembali lagi ke Indonesia ini atau tidak.

Toean Antonisse seorang jang soeka bekerdja oentoek sociaal dan soeka poela bertjampoer gaoel dengan segala bangsa, dan tidak membedakan koelit dan bangsa ataupoen rendah, djadi tidaklah heran kita waktoe keramaiannja itoe dihadiri oleh be-



J. H. Antonisse

ratoes-ratoes, baik dalam golongan pertengahan tinggi ataupoen rendah.

Lain dari malam minggoe, poen hari Minggoe kemaren kembali soedah diadakan oepatjara oentoek sekalian anggauta Tempelieren, dimana toean2 Fisscher, O. Van Rossum. B.N. van der Velden, Sonnenberg serta banjak lagi Europeesche leden jang masing2 mengeloearkan perasaan dan menjatakan atas kesedihannja dengan keberangkatannja toean Antonisse terseboet. Difihak bangsa Indonesia jang perpidato poela toean. K. Soetan Batoeah.

Adapoen berangkatnja toean itoe ke Europa, ialah hari Kemis j.a.d.

—o—

Kedatangannja Soesoehoenan Solo cs. di Betawi.

Beriboe2 penonton di Rawah Bangke.

Hari Sabtoe jbl. menoeroet telegram dari pembantoe kita sebagaimana djoega kita telah moeatkan Soesoehan Solo dan pengiring2nja telah berangkat dari station Balapan dengan Eendaagsche pada djam 9,35 ke Cheribon.

Sampai di Cheribon mereka tidak teroes ke Betawi akan tetapi tinggal menginap disitoe dalam hotel "Ebrin".

Baroe kemarenlah iloe tetamoe2 Agoeng berangkat dengan kereta api nummer 23 menoedjoe ke Betawi. Sebeloemnja mereka berangkat maka inspecteur S. S. disini jalah toean Coo ke menoedjoe ke Cheribon oentoek mengoeroes ini dan itoe agar soepaja mereka tidak mendapat kekoerangan soeatoe apa.

Moelai dari djam 4 djoemblahnja penonton didalam dan diloear station sampai dipenghabisan oedjoeng Pasar Meester-Cornelis beriboe-riboe banjaknja hingga politie dapat pekerdjaan jang berat sekali.

Akan tetapi meskipoen penonton sekian banjaknja, toch pendjagaan ada lengkap dan peratoeran ada beres sekali soepaja autonja Soesoehoenan dan pengiring2-nja dan lagi jang sam boet mereka itoe tidak dapat rintangan dari kendaraan2 lain.

Pada djam 5.2 menit kreta-api jang ditoenggoe itoe moelai nampak dari djaoeh dan kendaraan dalam station itoe soedah moelai bergembira dan ketika kereta api itoe jang datangnja laat 10 menit soedah berdiam benar, laloe toeroenlah mereka itoe dan disamboet terlebih doeloe oleh hoofdstationchef Meester-Cornelis jalah toean H. C. Meezen.

Bestelkamer dari itoe station soedah dihiasi dengan boenga2 dan lain2 alat perhiasan lagi hingga itoe kamer telah ditjiptakan seolah-olah ontvangstkamer.

Sesoehoenan ketika melihat ini sangat gembira moekanja dan oleh karena tempo ada sangat sempitnja boeroe2 mereka naik auto oentoek menoedjoe ke Istana Wali Negeri di Bogor.

Lantaran banjak sekali manoesia dan kendaraan maka perdjalannja Soesoehoenan tadi ada terlambat, hingga barangkali boleh djadi mendjadi koegian boeat mereka akan tetapi soe dah tentoe satoe keoentoengan bagi si penonton oleh karena mereka men dapat lihat dengan njata Soesoehoenan c.s. itoe.

Diantara orang2 jang menjamboet mereka itoe kelihatan toean2 R. A. A. Wiranatakoesoema dan Regent Mr. Cornelis R. Tg. Koesoemadinata.

Hari Rebo jad. itoe tetamoe2 Agoeng pada djam 9 pagi kembali akan berangkat dari Bogor menoedjoe ke Betawi dan menginap dalam hotel „Des Indes" disini.

*

Lebih djaoeh dikabarkan bahwa padahari Sabtoe sore jbl. Soesoehoenan cs. soedah tiba di Cheribon dengan kreta-api Eendaagsche. Mereka soedah berdjalan2 mengelilingi kota dan pada malamnja koendjoengi Societeit „Phoenix".

Hari Minggoe paginja kembali mengelilingi kota dan sesoedahnja itoe mereka koendjoengi resident dimana djoega nampak Sultan Kesepoehan.

Ini tetamoe2 Agoeng di Bogor menginap di hotel „Dibbets" ketjoeali Ratoe Pembajoen, Ratoe Alit dan Pangeran Ario jang menginap di istana Wali Negeri.

Ini sore akan diadakan perdjamoean makan di istana terseboet.

Dimana2 nampak bahwa kedatangannja mereka ini telah menarik perhatiannja bangsa kita.

—o—

Kepala rampok Moeridi dibebaskan.

Tinggal oeroesan pistool gelap sadja.

Beloem selang berapa lama kita soedah kabarkan tentang pemeriksaannja kepala rampok jang terkenal di Boekit Doeri jalah Moeridi. Ia ditoedoeh soedah melakoekan perampokan di Pasar Kranggan dan di Cheribon, pada beberapa boelan jang laloe.

Tadi pagi sebagaimana kita telah oemoemkan Landraad landjoetkan pemeriksaannja dan disitoe pesakitan Moeridi soedah dibebaskaskan dari toentoetan itoe 2 hal.

Djadi disini persidangan hanja akan periksa perkara ia poenja pistool gelap jang soedah dibeslag ketika politie melakoekan penggerebekan di Boekit-Doeri.

Pesakitan menjangkal bahwa ia mempoenjai itoe barang dan patroon segala. Ketika ia ditangkap ia tidak ada bawa satoe sendjata poendjoea, oleh karena ia hendak mengoendjoengi salahsatoe familienja jang sedang mengadakan perkawinan.

(Pemeriksaan masih berdjalan teroes).

Boekoe jang kita terima

Tentang berbagai2 recepten.

Dari pengarang dan penerbitnja toean Moh. Sadeli, Pasebanweg No. 3 Batavia C., kita soedah menerima boekoe „Penoentoen boeat membikin Saboen Mandi" (Toilet Lijmzeepen), dimana ada diterangkan dengan djelas dari hal pembikinan saboen mandi dan disertai recept2nja.

Satoe boekoe „Penoentoen boeat membikin obat njamoek dan Stroop", dimana ada diterangkan dengan djelas tentang membikin Obat Njamoek dan stroop, satoe boekoe penoentoen boeat membikin saboen tjoetji, dimana ada diterangkan roepa2 minjak, bahan2, perkakas2 pembikinan saboen tjoetji beserta recept2nja.

Satoe boekoe lagi penoentoen boeat membikin Obat Gosok (Balsem), Hoofd pijn Eaude Cologne dan Minjak Poko, jang menerangkan dengan djelas beserta receptnja jg. moedah dan practisch oentoek membikin itoe barang barang.

Ampat boekoe diatas ini njata boekan sedikit kepentingannja didalam pergaoelan hidoep bangsa kita di Indonesia ini, teroetama poela bagi bangsa kita jang ingin hendak mendirikan peroesahaan atau indoestri ketjil2, besar goenanja ini kitab-kitab.

Pemeriksaan pemboenoehan R. Atmawidjaja.

Pesakitan didjatoehkan hoekoeman 12 th. dan teeken appel!

Menjamboeng kabar tentang pemeriksaan itoe pemboenoehan di Kampoeng Bendoengan Meester-Cornelis atas dirinja R. Atmawidjaja maka saksi Ani pesakitan poenja isteri memberi keterangan jang setjoekoepnja jalah ketika pada itoe malam lampoe diroemahnja soeroeh dipadamkan dan pesakitan keloear dengan membawa sepotong besi. Tidak lama kemoedian Ani dengar soeara teriakan orang minta tolong.

Setelah beberapa saksi lagi diperiksa laloe pada itoe hari djoega Landraad mengadakan raadkamer dan achirnja pesakitan Nipan didjatoehkan hoekoeman 12 tahoen pendjara, Pesakitan pada ketika itoe djoega teeken appel.

Mati terboenoeh lantaran oeang setali.

Pemeriksaan ditoenda sebab boekti beloem ada!

Landraad Meester-Cornelis setelah periksa perkaranja R. Atmawidjaja landjoetkan pemeriksaan tentang pemboenoehan poela di Rawahbebek Bekasi. pada tanggal 18 October djam 3 siang.

Sebagai pesakitan menghadap Djiran berasal dari kampoeng itoe djoega dan ia ditoedoeh soedah lakoekan itoe pemboenoehan atas dirinja seorang bangsanja jalah Ketjil

Dalam pertanjaan hakim pesakitan menerangkan bahwa satoe hari dimoeka itoe pemboenoehan terlebih doeloe datang Saleh anak tirinja si korban oentoek menagih oeang hoetang banjaknja f 0,25. Oleh karena ia minta soepaja dimoendoerkan doeloe itoe bajaran, Saleh marah laloe ia berikan poekoelan padanja dibagian moeka. Setelah itoe Saleh poelang dan mengadoe sama orang toeanja.

Djoestroe pada esok harinja pesakitan bertemoe dengan Saleh, Ketjil dan satoe orang lain lagi jang ia tidak kenal. Itoe 3 orang laloe bersama2 serang sadja. Akan tetapi sebeloemnja Ketjil berhasil tjaboet pisaunja terlebih doeloe ia rampas dan toesoekkan itoe sendjata dibagian peroetnja, hinga Ketjil rebah pada itoe saat djoega.

Dengan segera djoega pesakitan melarikan dirinja oentoek mengadoe sama ass-wedana. Terlebih doeloe ditengah djalan ia ketemoe dengan Moehasan agent-politie Wedana Meester. Disitoe ia tjeritakan apa jang terdjadi,

Setelah itoe laloe dipanggil saksi Sanan isteri dari Ketjil marhoem, Ia menerangkan bahwa ketika ia sedang naik dipohon djamboe soeaminja jang berada dibawah sama anaknja soedah diserang oleh pesakitan, Poen keterangan saksi jang ketiga jalah Saleh ada begitoe djoega,

Setelah diperiksa agent Moehasan telah njata bahwa itoe sendjata jang mana pesakitan telah mengambil njawanja Ketjil beloem didapat, hingga Landraad ditoenda itoe perkara sampai tanggal 13 Februari j.a.d.

„Comite pembela kampoeng dalam Gemeente".

Akan mengadakan Openbare Vergadering.

Sebagaimana soedah dikabarkan tempo hari bahwa di Tanah-Tinggi Pontjol soedah didirikan seboeah comite terseboet diatas, maka goena mengesahkan pendirian itoe, pada malam Minggoe kemaren soedah di adakan rapat tertoetoep oentoek ke doea kalinja bertempat diroemahnja toean Hassan.

Rapat itoe ada dibawah pimpinannja toean Kadar sebagai Ketoea. Oleh karena pada waktoe itoe toean terseboet ada terganggoe kesehatannja, maka ia minta soepaja rapat mengangkat seorang sebagai gantinja. Akan tetapi permintaan ini telah ditolak.

Sesoedahnja tiap2 fasal diroending kan dengan tertib, maka diantaranja telah diambil kepoetoesan demikian:

I. Soesoenan comite tetap tidak berobah.

II. Akan menjediakan lijst derma pada mereka jang bersangkoetan dengan soal „Padjak-Djalanan".

III. Djika hasilnja pendapatan dari lijst tidak mentjoekoepi sebagaimana jang diharapkan, pengoeroes Comite berdaja-oepaja melangsoengkan tjita2-nja dengan djalan mengadakan Openbare vergadering bertempat di Gedoeng Permoefakatan Gg. Kenari Batavia-Centrum, besok pada tanggal 3 Februari 1935 jalah djatoehnja pada hari Minggoe.

IV. Menerima roepa2 voorstel jang berhoeboengan dengan keperloean comite.

Setelah selesai keperloean2 dibitjarakan, ketoea dari comite itoe mem-

LELANG

Besok moelai djam 10 pagi diroemah toean Mr. H.P. FROMBERG Tasikmalajaweg No. 21, akan diadakan lelang perabotan roemah, diantaranja banjak barang barang koeno.

KIJKAVOND

NANTI MALAM DJAM 6—8

beri pemandangan tentang goena dan faedahnja kita bersatoe, dikoeatkan dengan kepertjajaan dan kejakinan.

Sebagai penoetoep ia berseroe soe papaja dapat toendjangan jang setjoe koepnja dari mereka jang bersangkoetan.

Segenap jang hadlir kelihatan menaroeh sympathie atas 'ini maksoed.

Rapat Pengoeroes P. S. I T. T.

Menetapkan competitie j. a, d.

Kemaren malam P(ersatoean) S(epak) R(aga) I[ndonesia] T(anah) T(inggi) soedah mengadakan Rapat pengoeroes bertempat diroemahnja toean Hasan Gang Boengoer dengan dihadliri oleh segenap anggautanja.

Terlebih doeloe diadakan pertemoe an Lebaran dan hasil dari itoe pertemoean adalah sebagai berikoet:

Pengoeroesnja tinggal tetap, menga dakan begrooting baroe lagi dan me ngatoer pertandingan2 jang akan diadakan.

Oleh karena lapangan dan pagarnja haroes diperbaiki lebih dahoeloe, ma ka penetapan pertandingan klas I akan dimoelai pada tanggal 10 Februari j.a.d.

Perajaan perkoempoelan „Boedi-Banten".

Di Persatoean Goeroeweg Bat-C.

Malam Minggoe jbl. perkoempoelan terseboet diatas telah melangsoengkan perajaan hari Raja tahoen 1353 di clubgebouwnja sendiri jalah di Persatoean Goeroeweg. Djoemblahnja jang hadlir ada menjenangkan djoega dan perajaan itoe diramaikan dengan wajang golek.

Satoe sama lain kelihatannja samasama gembira dan tidak diloepakan semoea jang memperloekaan datang bermaaf-maafan.

Sebagai biasa Voorzitter dari itoe perhimpoenan toean Masihono tampil kemoeka mengoetjapkan terima kasih dan membikin sekedar voordracht dengan singkat maksoednja soepaja semoea jang mendjadi leden haroes sedar dan djangan lalaikan kewadjiban masing-masing.

Lebih landjoet toean Masihono berkata poela meski perajaan lebaran ini benar soedah banjak telaat, akan tetapi djangan diloepakan disamping itoe masih ada keoentoengan jang lebih besar lagi, jaitoe pertama kita semoea disini bisa bertemoe dan kedoea karena Gedong Club Gebou Boedi Banten ini sedjak dari moelai didirikan sampai sekarang beloem diroeat, maka dengan adanja pertoendjoekan wajang golek ini, adalah semata2 berarti poela, bahwa gedong kita ini moelai ini malam kita „roeatkan" bersama-sama agar soepaja mendapatkan keberkahan dan selamat, baik oentoek gedongnja, maoepoen oentoek ledennja dengan penoeh persetoedjoean dan masing2 jang hadlir sama asjik bersoeka raja menjaksikan dan kita harap poela moedah-moedahan perhimpoenan ini pandjang oemoernja, pesat madjoenja dari pada soedah2.

Sampai djaoeh malam koerang sedikit djam 6 baroe pada boebaran masing-masing berasa poeas.

*

Kalau tidak salah perhimpoenan Boedi Banten itoe didirikan moelai dalam tahoen 1926. Djadi oemoernja sampai sekarang koerang lebih 9 tahoen, voorzitter pertama adalah toean D. Koesoema Ningrat, (Hoofdredacteur kita), secretaris toean E. Entot, penningmeester toean Djajarachmat. Kita harap tahoen depan tjoekoep oemoernja 10 tahoen, moedah-moedahan akan diadakan poela perajaan berdirinja 10 tahoen.

Perboeatan jang rendah sekali

Apakah boleh djadi tidak mengetahoei?

Kemaren siang kira2 djam 12 dikampoeng Djati onderdistrik Tjibitoeng telah terdjadi satoe pembatjokan atas dirinja saorang Indonesier Amat jang soedah toeli, sedari ketjilnja.

Adapoen jang mendjadi sebab tidak seberapa jalah Amat tadi mengambil kajoe2 bakar dalam keboennja seorang Indonesier poela ialah Saari jang mendjadi pembatjoknja. Kettka Amat mengambil itoe kajoe laloe si pembatjok menerangkan padanja bahwa ia mesti berlaloe dari sitoe. Akan tetapi oleh karena Amat ada seorang jang toeli tentoe sadja tegoran itoe tidak didengarnja atau paling sedikit tidak dimengertinja.

Dengan tidak pikir pandjang lebar lagi laloe Amat dibatjok kepalanja dengan arit, jang mana menjebabkan terpaksa ia keloearkan banjak darah. Dalam keadaan pajah laloe ia diangkoet ke CBZ. sedangkan Saari soedah ditangkap dan aritnja poen dibeslag.

KAWAT

NEDERLAND

Pembitjaraan Perdagangan dengan Belgia.

Den Haag, 27 Jan. (Aneta) Departement Economische Zaken moelai lagi membitjarakan so'al perhoeboengan dengan negeri Belgia.

—o—

Indologische Studiefonds.

Utrecht, 27 Jan. (Aneta) Professor J.V. Koningsberger diangkat sebagai anggauta Dewan dari Indologische Studiefonds di Utrecht.

Soerat2 dari pesawat „Uiver".

Didjoeal obral.

Den Haag. 27 Jan. (Aneta) Commissaris van Politie mengoemoemkan bahwa seorang jang menjeboet dirinja Philip W. Iereland menawarkan soerat2 jang doeloe diangkoet oleh pesawat „Uiver" jang ketjelakaan.

Ia maoe djoeal soerat2 itoe dengan harga F. 10 satoe dan 10 soerat boeat F. 80—,

Politie mendoega bahwa ia ada di Rutbah-Wells (dalam padang pasir Iraq) waktoe pesawat „Uiver" menda pat ketjelakaan itoe, dan dapatkan soerat2 itoe dengan tjara jang tidak sjah.

*

Barangkali pembatja beloem tahoe, tapi bekas soerat2 jang dibawa oleh pesawat „Uiver" dan toeroet terba kar itoe, besar sekali harganja oen toek mereka jang pesawat mengoem poelkan franco dan „Ganzsachen" (matjam2 soerat), sebagai satoe keanehan atau soevenir ketjelakaan itoe.

Korban kebakaran di Den Haag.

Den Haag, 27 Jan. (Aneta) Seorang toekang kajoe bernama J. Kamp telah mati terbakar di dalam itoe kebakaran jang kita wartakan hari Saptoe jbl.

Baroe waktoe sorenja itoe kebakaran, orang2 dapat tahoe hilangnja itoe orang dan malamnja betoel bisa ditetapkan, bahwa ia soedah mati terbakar.

K. L. M. dan mesin Douglas.

Den Haag, 27 Jan. (Aneta). Voor loopig Verslag tentang pembitjaraan begrooting didalam Eerste Kamer mewartakan bahwa banjak anggauta menjesalkan dengan keras tindakan dari K. L. M. oentoek membeli 14 boeah mesin terbang Douglas dari loear negeri, dengan meliwati peroesahaan mesin2 terbang di Nederland sendiri.

Sedang K.L.M. itoe mendapat subsidie jang loemajan djoega dari Regeering di Nederland, kata mereka.

AZIA

Gedong stamboel terbakar.

Tokio, 28 Jan. (Aneta) Gedong Koemidi Takarazuka didekat kota Kobe, kemaren pagi terbakar sampai habis sama sekali!

Keroegiannja ditaksir ada 1 millioen Yen.

—o—

Penerbangan mesin Sovjet.

Tokio, 28 Jan. (Aneta) Itoe penerbangan mesin terbang Sovjet-Rusland diatas daerah Manchuckuo di Progranichmaya, jang kita kabarkan hari Saptoe jbl., tidak bisa ditetapkan dengan officieel.

Indonesia

Doenia Pergerakan Party Sarikat Islam Indonesia.

Madjelis Pers P.S.I.I. mengabarkan:

Penarikan Padjak Dan....Poeasa.

Dalam boeln Poeasa jang laloe ini, di Paiton tentang penarikan padjak tidak toeroet berpoeasa, artinja tetap dikeraskan djalannja. hingga menerbitkan penganiajaan atas fihak jang ditarik padjaknja. Doea-belas orang anggauta P.S.I.I. di Afd. tsb, telah ditahan di district Gading (Kraksaan) dan ada poela jang diroemah manteri poelisi. hingga empat hari lebih, sedang pada waktoenja orang berboeka mereka tidak di-izinkan poelang, karena beloem memenoehi kewadjibannja membajar padjak. Ada-ada sadja!

Padjak, bewijs-lidmaatschap dan..tempiling.

Kedjadian djoega di Paiton, doea hari sebeloem kedjadian di atas.

Tiga orang anggauta P.S.I.I. karena berhoeboeng dengan soekarnja tentang pentjaharian rizki, beloem dapat memenoehi padjaknja.

Maka mereka telah dipanggil keasistenan Pakoeniran. (Paitoen) oentoek ditanja ini dan itoe tentang padjak mereka. Kemoedian A.W. marah2 dan mengantjam, apabila padjak beloem loenas, tentoe akan dirampasbewijsnja P.S.I.I., antjaman mana disoeroehnja menjampaikan kepada presidentnja (kalau bewijs soedah dirampas, apakah padjak mendjadi loenas?.)

Achirnja dimoeka A.W. itoe poela tiga orang tadi sebeloem poelang lebih doeloe diberi tempiling oleh petinggi jang toeroet memeriksa disitoe.

La tahzan innalloha ma'ana! La-hau lo wala quwwata illa billah!

Konferensi P.S.I.I. seloeroeh Celebes.

Berhoeboeng dengan berbagai bagai sebab, maka Konferensi PSII. seloeroeh Celebes ta' dilangsoengkan di Donggala atau Paloe, sebagaimana jang dipoetoeskan oleh MT. ke XX di Bandjarnegara jbl. Oesaha LT. dalam hal ini ialah hendak menempatkan konferensi jang terlampau amat penting itoe di Makasar.

Djika soedah ada ketentoean jang tetap, dengan segera akan diberitakan, hari tanggalnja, agenda pembitjaraannja dllsnja.

Toean Aroedji Kartawinata ke Celebes.

Ta' lama lagi akan dilangsoengkan Konferensi Pergerakan PSII [SIAP & PMI] seloeroeh Celebes, bertempat di Makassar.

Oentoek keperloean ini, maka toean Aroedji Kartawinata, Ketoea Madjl, Departement Pergerakan Pemoeda PSII akan melawat ke Celebes.

Matjam2 pertjobaan.

Dibawah pimpinan PSII afd Tjitjoeroek (Soekaboemi) telah berdiri kring PSII di Pasirhatap, jang djaoehnja dari Tjitjoeroek kl, 12 KM dengan penoeh perhatian poela dari fihak ra'jat disana. Dalam hal itoe tidak sedikit poela pertjobaan jang dideritanja. Antara lain2 adalah sebagai berikoet;

1. Toean2 Damili, Odin, Hoesna dan Anaf, keempat2nja Candidaat anggauta PSII kring tsb. telah mendapat panggilan dari loerah desa Tjiambar di sertai poela tahanannja satoe hari. di mana mereka mendapat matjam2 antjaman, pertanjaan, marah2an, maki2 an dan achirnja perkataan dari loerah „Awas! Kalau di Pasirhatap ada PSII akan ditjokel (dikeloearkan) matanja!"

2. Sepoelang dari koersoes PSII ke empat toean terseboet diatas pada djam 12 malam telah ditangkap oleh loerah desa Njangkondek dan mereka mendapat djoega matjam2 maki2an, dan achirnja pada paginja djam 6 mereka dikirim kepada Manteri polisi Tjitjoeroek, dimana mereka mendapat matjam2 pertanjaan dan achirnja manteri polisi berkata: „Oo. kalau masoek Candidaat PSII saja ta' akan melarang nja".

3. Toean Inon ketoea Madjl. Onder Departement Oer. Oeang Tjitjoeroek telah dipanggil oleh manteri-poelisi Tjitjoeroek, dengan mendapat matjam2 pertanjaan, jang mana didjawabnja dengan semestinja dengan poeas, dan achirnja manteri poelisi memberi ingat soepaja S,I.A.P. djangan mengadakan „aksi keloear".

Pas dan belasting,

Toean Kamaroedin Joesoef, anggauta PSII Afd. IV Angkat [Soematera Barat] selama setahoen jang laloe ini adalah dalam perantauan di Singapoera. Berhoeboeng dengan hari-raja ia poelang kekampoengnja di Balai Goerah, tetapi baroe sadja ia satoe hari sampai di roemah, ia dipanggil oleh kepala-negeri dan dimintanja kartjis rodi dan belasting th. 1932, '33 dan 34. Kartjis rodi dan belasting '32 dan '33 soedah hilang achirnja kep.-negeri menagih toenggakannja rodi-belasting sedjoemblah f 16.—. Soenggoehpoen toean K.J. tadi menerangkan, bahwa ia telah membajar loenas, tetapi tetap ia diminta membajar djoemblah terseboet, dan achirnja paspoort diminta oleh kep.-negeri dengan antjaman „kalau toenggakan tadi tidak dibajar, tidak akan paspoort diberikan".

Kerdja rodi jang ta' bersepadanan.

Tiga orang bekerdja di rodi djalan kl. II dibawah mandoer Doebalang Basa, sesoedah habis 4 hari didanggil lagi oleh mandoer tadi dan dapat perentah soepaja bekerdja lagi 4 hari lamanja, soenggoehpoen menoeroet atoerannja dalam tiap2 koeartal hanja diwadjibkan bekerdja 4 hari sadja.

Hal ini oleh consulaat P.SI.I. IV Angkat (Soematera Barat) dioeroesnja depada controleur. Tapi controleur berkata soepaja dioeroes kepada Ass. demang, Oeroesan di teroeskan kepada Ass. Demang Lasi, tapi poen disini hanja mendapat djawaban, soepaja dioeroesnja kepada kep. negeri, jang nanti akan dapat berdamai dengan mandoer. Lain dari itoe Ass. demang mengatakan, bahwa memang soedah kepoetoesan nenek namak kalau orang bekerdja rodi tidak borongan 4 hari lamanja, dan kalau borongan 50 M. se hari. Tentoe sadja borongan itoe sangat beratnja. karena djalan jang pandjang nja 50 M. itoe apabila dikerdjakan tentoe memakan tempo antara lima dan delapan hari. Sebab itoe Conculaat PSII. tadi memintakan, bagaimana kalau orang bekerdja jang 4 hari itoe sadja. Ass. ta' mendjawabnja, hanja menjoeroeh soepaja kep.-negeri berdamai dengan mandoer.

Achirnja sesoedah kepala negeri ditanja, ia mendjawab, kalau mandoer soedah menetapkan, ta' berani ia [kep.-negeri] mempertahankannja, karena takoet kalau2 mandoer nanti mengadoe.

Begitoelah pekerdjaan rodi itoe ter gantong kepada mandoernja.

Lagi2 oeroesan belas ting dan tempéléng.

Pakih Radjo di Koto Hilalang, anggauta P.S.I.I. IV Angkat (Soem. Barat) karena masih kekoerangan membajar beslasting sedjoemblah 90 sén ia telah didatangi oleh djoeroetoelis kep.-negeri oentoek ditaginja, Karena pada hari itoe ia ta' 'mempoenjai oeang, maka ia poen minta bertanggoeh.'

Tapi pada achirnja djoeroetoelis itoe menjoeroeh kepada „mantiko-lebih" Parit Pagar (mantiko-lebih adalah pegawai kep.-neg. ditanah Soematera Barat) soepaja mengikoeti toean tadi, dan achirnja Pakih Radjo tadi mendapat tiga boeah tindjoe di moekanja sambil ditjaboetkan pisau poela dengan gertaknja. Pada hari itoe poela ia dibawa kekantor kep.-negeri Koto Merapak.

Entah apa sebabnja, maka pada hari malamnja roemah2 di bahagian Koto Hilalah semoea diketokinja oentoek membangoenken orang2nja dan... menagih padjak.

Dilarang membatja choetbah Djoem'ah.

Oleh chatib Djoem'ah di Fiaro, Soematera Larat, telah biasa pembatjaan choetbah Djoem'ah itoe diserahkan kepada toean Nasir anggauta P.M.I., choetbah mana laloe diterdjemahkan kedalam bahasa Indonesia.

Oleh karena Kep. negeri menjetoedjoeinja, maka chatib tadi dipanggilnja dengan dinasehati poela, soepaja choetbah djangan diserahkan kepada Nasir. Ada-ada sadja!

KASIM TIDA MARAH LAGI

★ *Akan tetapi moela-moela ia marah koetika di belandjakan satoe doea pitjis lebih banjak*

„Adik", kata Kasim pada istrinja, „saja merasa menjesal, bahoea moela-moela saja soedah marah, karena kau soedah bajar sedikit lebih banjak boeat lampoe „SUPER ARGA" Philips itoe. Saja bodo sekali. Karena sekarang saja melihat, betapa banjak stroom telah dapat di himatkan oleh lampoe-lampoe itoe sedang tjahjanja sangat terang sekali. Dan siapa jang tida soeka simpan oeang pada waktoe ini?"

Djikalau oempamanja toean telah biasa memakai lampoe Espiral, beltlah moelai sekarang lampoe „Spiralta" Philips, dengan kawat tersoeloer satoe kali, jang, ketjoeali „Super Arga", ada jang paling baik dari pada lampoe² lain.

„Super-Arga"

PHILIPS

Terisi Gas jang paling baik

SELEMBAR KAWAT WOLFRAAM TERSOELOER DOEA KALI

ADVERTENTIEN

KRAMAT THEATER — STEEDS GOEDE FILMS

Ini malem dan malem brikoetnja

„Ein Walzer fuer Dich"

DENGEN

Louis Graveure, Cammilla Horn Heinz Rühmann— Maria Sazarina sebagi hoofdrollen

Orang tentoe aken terpingkel-pingkel ketawa sampe sakit peroet kaloe meliat Heinz Rühman dalem ini film.
Soenggoeh ini film bagoes boeat penghiboer hati.

CINEMA PALACE

Ini malem dan malem brikoetnja

Boeat ilangkan pikiran jang koesoet, saksikan Film Belanda jang besar en kotjak.

„MALLE GEVALLEN"

Sanget kotjak, loetjoe. Menarik dalam bahasa Belanda.

Sedikit hari lagi **CLAUDETTE CORBERT**

in „CLEOPATRA"

HOLLYWOOD THEATER

PANTJORAN — BATAVIA

INI MALEM DAN BESOK MALEM

Aken dipertoendjoeken samboengannja

THE WHISPERING SHADOW

(SI BAJANGAN ITAM) episode 5/8

Satoe seriefilm jang loear biasa dan heibat dengen BELA LUGOSI (Si Moeka Iblis) dalem hoofdrol.
Inget! Boeat ini seriefilm ada disediaken prijsvraag: „Siapakah adanja Si Bajang Itam?" Boeat dapet katerangan lebih djaoe batjalah programmanja, jang disebarken ini hari.

Moelai tanggal 30 Januari dan malem berikoetnja akan dipertoendjoeken DUBBEL PROGRAMMA jaitoe:

TOM MIX dalem **„TERROR TRAIL"**

dan

GEORGE SIDNEY dan CHARLIE MURRAY dalem

COHEN & KELLYS IN TROUBLE

CENTRALE BIOSCOPE

Mr. Cornelis

Boeat hari SENEN 28 dan SELASA 29 Janu ri 1935

Programma besar!

Programma loear biasa boeat kasi kesenangan pada sekalian penonton.

Kesatoe: **TOM MIX** dalem

TERROR TRAIL

(Pengoeberan pendjahat)

Kedoea. Serie baroe! Serie-film jang paling djempol! Jang paling ramee!

SERIE ke 9 dan ke 10

„THE RED RIDER"

dengen **BUCK JONES**

Electrische - Drukkerij
„PENGHAREPAN"
Oude Kerkhofweg 36 — Bandoeng

Mentjitak dari pekerdjaan **ketjil** sampai **besar**.
Pertjitakan kita ada berarti **kunst**.

Moelai bertempat

Dr. Ida Loemongga Haroen
Kinder Arts (Dokter oentoek anak2)
Koningsplein Noord no. 9
Telefoon Wlt. no. 625

Djam bitjara 7—8 pagi
4—6 sore

GLOBE THEATER

Ini malem dan malem brikoetnja

KAY FRANCIS
„Mandalay"
A First National hit with
RICARDO CORTEZ · LYLE TALBOT

Lihat dan dengarlah Kay Francis dalam ini film terbantoe oleh Ricardo Cortez, dimana mereka kembali ber-sama2 bermain.
Ia ada seorang perempoean jang djahat di Mandalay, didaerah jang mana hanja 9 larangan berharga.....
Disinilah ada satoe hikajat dari seorang perempoean jang soedah mendjadi sampah (verworpelinge) jang mentjoba mendapatkan kembali ia poenja kemoeliaan.....
atoe film jang romantiek serta penoeh dengan pemandangan jang menarik hati.

RIALTO BIOSCOOP

Senen — Bat-C.

Boeat hari SENEN 28 dan SELASA 29 Januari '35

RICHARD DIX

Djempolan acteur jang paling terkenal dalem Vanishing Race-Cimaron. Kombali ia kasi liat actienja dalem Metro Super Special

Hari Pembalesan

(DAY OF RECKONING)

DIBANTOE OLEH

MADGE EVANS

CONWAY TEARLE

Perklaian diatas woewoengan dari pendjara antara RICHARD DIX dan CONWAY TEARLE, ngeri betoel.

Satoe film jang berharga boeat di liat dan bikin penonton terharoe meliat MADGE EVANS djalanken rolnja dengen RICHARD DIX sabagi dia poenja leading-man.

Alhambra BIOSCOOP

Sawah Besar — Bat.-C.

Pertoendjoekan boeat hari Senen 28 dan Selasa 29 Januari 1935

Ad cut or mat DEC-20—2 col. x 5¢1.

Djika Toean-toean dan Njonja-njonja ingin tahoe hal kehidoepan, kasenangan dari diri sendiri, jang soedah laloe dan sekarang atawa jang aken dateng, datenglah sama

S. S. MOHAMMED ALI

Handlijnkundige Astroloog Horoscoop trekken

Matramanweg No. 39 telefoon 536 Meester-Cornelis

Tarief boeat:

Handlijnkundige	f 1.—	Horoscoop	2 tahoen	f	5.—
Astroloogie	„ 2.50	„	5 „	„	11.—

195

— TERDIRI 1934 —

Sedia djoeal rebana terbangan dari matjam2 oekoeran. Bikinan ditanggoeng rapi serta lekas Toean-toean jang bikin pesanan, diminta sekoerang-koerangnja mengasih oeang separoh lebih dahoeloe dari harga pesanan. Jang laennja dikirim dengan Rembours.
Djoega djoeal beli koelit parih dan koelit kambing.

Memoedjikan dengan hormat,

Toko REBANA (Terbangan)
Kampoeng 10 Ilir PALEMBANG.

8=1

8 batang rokok jang haroem boeat 1 Cent.

Agent-Agent:
Masih ditjari boeat di Indonesia.

Ini ketjap keloearan cooperatie **„Boedi Istri" Manondjaja,** jang soedah terkenal di mana-mana tempat.
Rasanja boleh saksiken sendiri tjoba lah Toean-toean dan Njonja-njonja.
Ambil boeat satoe kali pertjobaan tentoe akan menjenangken selama-lamanja.
Djoega mendjoeal dodo **arben** dan **belingbing**.
Djoega djoeal Minjak Tjiamis jang **oelen** ditanggoeng 100 pCt. tida tertjam poer.

M. RAMIN
Tanah Tinggi Gang Bantam Roemah No. S 5A 303
Batavia-Centrum

Djoega bisa beli pada:
Moechtar Kebon Katjang Gg: 2 No. 38 Tanah bang. Bat-C.

Abd: Hamid Gg; Kampoeng Djawa koelon No. 27 Batavia

Lamirin p/a **Lamiran** Wasscherij binnen no. 5Gg Chassé Bat-.C.

Mendjoeal ketjap Tjiamis tjap Kembang. Rasanja tidak oesah dipoedji lagi. Bolehlah Toean dan Njonja ambil pertjobaan.
Djoega mendjoeal dodol Belingbing, tapè, pala dan arben.

Wasalam kita jang menoenggoe Toean dan Njonja poenja pesenan.

Adres: **Moh. NASIR**
G. Abdoelradjak roemah No. 6
Batavia-Centrum.

No. 242 Senen 28 Januari 1935 Tahoen ke 3

Pemandangan

Lembaran Kedoea

Perempoean dimintakan hoekoeman mati.

Pemeriksaan perkaranja njonja Born di Semarang. — Pembelaan Advocaat Mr. Meursinge.

Hari Saptoe jang laloe soedah moeat kabar kawat tentang perkara itoe njonja Born. di Semarang jang di mintakan hoekoeman mati oleh Fiscaal. Dibawah ini kita moeatkan pleidooi dari Mr. Meursinge pembela dari pesakitan njonja Born terseboet.

Mr. Meursinge oendjoek bahwa apa jang diterangkan oleh satoe pesakitan tjoema mempoenjai kekoeatan boekti terhadap dirinja sendiri, tapi tidak bisa dipakai lain terhadap se sama pesakitan.

Berhoeboeng dengan spreker tjoba poenjakan keterangannja ampat orang tersangkoet tentang soempah boeat resiakan pemboenoehan.

Djoega hal pemberian kekainan (doekoen), pengikatan pesakitan diandjoerkan olehnja atau boekan, dan sebagainja, tidak mempoenjai dasar boekti (bewijsgrond) menoeroet ang gapan kehakiman.

Spreker bilang, wettelijk bewijsnja ada sangat lembek, sebab pemboektian lebih djaoeh, jang Noie sesoenggoehnja timboelkan itoe pemboenoehan tidak ada.

Pleiter [pembela] bilang, boeat Raad memang boekan ada satoe pekerdja'an jang gampang boeat memberi vonnis menghoekoem jang „wettelijk houdbaar", atau beralasan setjara wet.

Mr. Meursinge anggap penting, so'al jang menjebabkan Noie niat boenoeh Born. Resultaten dari pemboektian (bewijsvoering), ketjoeali keterangan dari pesakitan sendiri, boleh dibilang negatief. Anggapan bahwa ini drama ada sebab pertjintaan tidak bisa di pegang tegoeh, karena perhoeboengan antara kedoea orang tersangkoet soedah berachir.

Djoega anggapan, bahwa ketemaha'an pada doeit mendjadi sebab jang teroetama, dalam djalannja perkara tidak mempoenjai toendjangan jang bisa dioendjoek.

Keterangannja njonja Jansen, bahwa pesakitan mentjari doekoen boeat bikin Born memboeat testament, tidak bisa dipertjaja. lantaran depan notaris orang tidak oesah teeken tanda tangan, kalau tidak bisa menoelis. Dalam alasan oeang spreker mesti poenjakan. Kenapa pesakitan mesti minta sadja f 300.— boeat band-pinggangnja, djikalau ia bisa dapatkan f 850.—? Malahan ia ada mempoenjai tjelengan besarnja f 1.400.—, hingga keterangan nja njonja Jansen, bahwa pesakitan ada mempoenjai hoetang bisa disingkirkan dengan begitoe sadja.

Kemoedian spreker selidiki alasannja jang benar, jaitoe pertjektjokan, dimana achirnja Born adjak bertjerai. Tapi Born tinggal tetap, hingga pesakitan mendjadi mendidih peroetnja dan ia mendjadi maloe, karena voorsteinja Born ia anggap ada satoe penghina'an ia maoe tjoetji dengan ambil djiwanja Born.

Mr. Meursinge anggap, boekannja karena tjinta lain orang, djoega boekan sebab temaha, tapi karena toeroetkan hawa napsoe hati (emotioneel motief).

Spreker laloe bilang, bagaimana persakitan ada tjeritakan semoea oeroesan padanja. Dalam vooronderzoek ia semboenjikan alasannja jang sebenarnja, sebab merasa maloe, dimana mr. Meursinge laloe adjarkan boeat mengakoe teroes-terang sadja. jang mana persakitan soedah berboeat.

Kemoedian spreker oendjoekkan perbedaan oemoer antara Born dan persakitan. Disatoe pihak seorang lelaki jang soedah padam apinja dan dilain pihak satoe perempoean moeda jang koeat. Begitoe djoega ada oeroesan perhoeboengan djelek antara Jan Born dan toean Born, dimana persakitan ambil pihak anaknja, serta kemoedian pertjektjokan sebab bandpinggang.

a Dalam ini keadaan jang berbahaja bekas gendaknja persakitan, saksi Jansen, ada djalankan rol jang sangat berbahaja dan gegabah.

Dalam waktoe ia masih hidoep sama2 dengan persakitan dan belakangan berboelan2 dalam ia poenja verlof, saksi ada adoekan persakitan setjara kasar dan boesoek pada soeaminja,

Soerat2 jang dibikin boekti, begitoe djoega notities, dalam mana selaloe di oendjoek harapan soepaja Born meninggal doenia dalam mana toean Born dikasih nama2 djelek, semoeanja ada kandoeng artian teges. Poen ada dikata, bahwa atas telegramnja persakitan, jang Born soedah mati, saksi bakal lantas datang,

Memang tidak ada berboekti, jang hasoetan2 tjilaka itoe dengan langsoeng bikin pesakitan lantas berboeat kedjahatannja. Djoega tidak bisa di pertjaja jang pemboenoehan itoe dilakoekan atas pengoendjoekan2ja Jansen. Dilakoekannja itoe pemboenoehan dengan banjak orang, dalam roemah penoeh lain orang, jang mana bikin resia gampang petjah, semoeanja oendjoek kebodohan dan perboeatan2 pemboenoeh jang boekan biasa. Tapi perboeatan2 hianat (perfidifeiten) dari saksi Jansen tidak loepoet memakan pada pesakitan hingga keadaan mendjadi lebih genting.

Demikianlah pada satoe hari terbit itoe letoepan.

Persakitan merasa diri didepak, dioesir, disoeroeh keloear roemah, kata mr, Meursinge.

Bermoela toekang batik jang seder hana, belakangan ia mendjadi njainja satoe orang Europa dan belakangan njonjanja. lapoenja kedoedoekan, ia poenja deradjat, dan kebesaran ia ang gap terantjam bakal moesna.

Persakitan merasa dibikin maloe dan dihinakan.

Kemoedian dalam otaknja timboel roepa roepa pikiran dan perkata'an2 getir dari toean Born ada menambah kan itoe kekoesoetan pikiran.

Seperti gili2 petjah disatoe bagian jang soedah dipongpong, begitoe djoe ga meletoepnja pikiran pesakitan beroepa memaoekan matinja toean Born.

Spreker tjoba oenjoek, bahwa persakitan batinnja tidak sempoerna, lantaran ia berlakoe dalam keadaan bingoeng, jang biki pikirannja mati boeat lain2 pertimbangan. Djoega spreker oendjoek bagaimana dalam keadaan sedar persakitan ada melihat toean Born mendjeglek.

Mr. Meursinge tarik poetoesan, itoe pemboenoehan tidak didamaikan setjara sabar.

Spreker bilang disini ada „crime passionel", meskipoen kedjahatan itoe dak menjangkoet pada pertjinta'an, tapi boeat membalas soeatoe hinaan.

Djoega mr. Meursinge sangsikan itoe keterangannja njonja Jansen. Ngatmin poenja terpoetar-poetoer ia anggap ada taktieknja pendjahat.

Mr. Meursinge meringkaskan pembalaannja dan bilang:

Pendakwaan timboelkan pemboenoehan tjoema ternjata dari pengakoeannja sendiri. Perhoeboengannja sama toean Jansen tidak bisa mendjadi alasan dan tidak bisa djadi djoega bahwa alasan itoe ada ketemaha'an.

Persakitan sendiri ada kasihkan alasan, jaitoe hinaan sebab voorstelnja Born boeat bertjerei „tafel en bed" dan tjaranja itoe dioetjapkannja. Itoe dibantoe djoega oleh lain2 sebab lagi, seperti perbedaannja oemoer, pertjektjokan tentang Jan Born, pertentangan bangsa, penghidoepan batin dan anggapan igama, hasoetan2 dan saksi Jansen pada toean Born, dan kekoerangan timbangan serta ketegoehan batin pada pesakitan.

Tentang keadaan batinnja persakitan spreker minta diadakan pemeriksaan.

Achirnja persakitan bisa dorong semoea kesalahan pada saksi Jansen, tapi persakitan tidak ambil itoe djalan gampang.

Sikapnja pesakitan djadi ada lebih setia dari saksi Jansen, jang apabila tersempit djalan, laloe oendjoekkan pengaroeh djelek dari itoe perempoean.

Pesakitan beloem satoe kali beroeroesan sama hakim, hendak boeat oeroesan paling ketjil, hingga ini perkara boleh dianggap kedjahatan menjasar dari pesakitan (aberratie).

Pesakitan sangat menjesal atas perboeatannja dan sendirinja tidak mengarti, tjara bagaimana ia bisa berboeat itoe.

Kemoedian spreker bikin ringkasan dari penjelidikannja dan mengoedjoek:

1. pesakitan berboeat dibawa pengaroeh hawa napsoe hati jang keras:

2. pesakitan batinnja memegang gampang bimbang dan gampang dipengaroehkan pikirannja (suggestibel);

3. pesakitan poenja perasaan sopan dan pantas telah dipongpong oleh saksi Jansen.

4. tapi kendati begitoe pesakitan tidak tjoba semboenjikan diri dibelakangnja saksi ini.

5. pesakitan beloem pernah dihoekoem dan ia menjesal.

Disitoelah laloe Mr. Meursinge bilang: Toean2, saja sampai diachirnja saja poenja pleidooi"

Tjoema masih ada pertanjaan: Apakah tjoema dengan pengakoeannja pesakitan sadja bisa didasarkan hoekoemannja?

Kemoedian mr. Meusinge bilang, apabila betoel anggapannja Raad begitoe, pembela minta, soepaja pesakitan diperiksa otaknja dan selama me noenggoe keterangannja achli tersangkoet, Raad nanti soeka toenda doeloe poetoesannja.

Apabila itoe tidak beralasan, sedikitnja seperti soedah dioendjoek. disini tidak ada alasan boeat djatoehkan hoekoeman paling berat, jang ada pada Nederlandsch-Indisch Strafwet dan jang tidak bisa dibetoelkan, kalau ada kekeliroean. Oemoemnja spreker minta belas kasihannja Raad.

Achirnja mr. Meursinge brenti bitjara dengan bilang:

„Dengan menaroeh pertjaja selengkapnja atas toean2 poenja pertimbangan teliti dan pimpinan tjakap, saja menoenggoe poetoesan jang soelit dan penoeh pertanggoengan, jang disini diserahkan dalam toean2 poenja tangan."

Raad akan mengasih poetoesannja dalam ini perkara pada hari Saptoe, tanggal 2 Februari 1935.

Abis mr. Meursinge achirkan iapoenja pembelaan, fiskaal telah membalas dengan membilang jang oemoemnja ia moesti bilang orang jang soeroeh (boedjoek) memboenoeh, ada jang paling djahat, tapi kendatipoen begitoe ini tidak mengoerangkan kadosaan dari persakitan-persakitan jang lain, No. 1, 2, 3 dan 4. Mereka ini poenja kesalaan ada besar sekali, teroetama kalau orang pikir jang tjoema dengan djandjian akan dapat beberapa keping-oeang, orang memboenoeh seorang jang soedah toea diwaktoe lagi tidoer. Lantaran begini perloe sekali di djatoehkan hoekoeman mati pada ini ampat-ampat persakitan. Djikalau perboeatan2 seperti dilakoekan tidak di boekoem dengan berat, bagaimana djadinja dengan pergaoelan oemoem? Hoekoeman mati djadi perloe diberikan pada persakitan2, sebab ini hoekoeman ada jang paling soeroep. „Inilah toean2" demikian kata fiskaal, „mengasih sebab boeat saja mintakan hoekoeman mati".

Fiskaal ada bitjarakan djoega tentang beberapa hal jang menjangkoet dengan keada'annja pesakitan ke-ampat, boeat siapa fiskaal tidak bisa dapat lihat alasan akan mengentengkan, lantaran boekti-boekti ada sampai terang, hingga alasan-alasan jang pembela madjoekan tidak bisa dimoefakati.

Fiskaal djoega oendjoek bagaimana beberapa pesakitan telah poetar-poetar keterangannja dan moengkir, dalam mana Fiskaal oendjoek dengan njata pada hal jang tidak bisa djadi, kalau mereka [pesakitan-pesakitan no, 2 dan kitan no. 2 dan 4) tidak tahoe jang mereka datang di Semarang dengan maksoed jang tentoe (memboenoeh); dengan begini ada njata niatan boeat memboenoeh soedah dipikir lebih doeloe dengan matang.

Fiskaal kemoedian tegaskan iapoenja sikap terhadap pada pesakitan kelima, njonja Born, alias Noie. Ia bilang-lagi jang tidak ada lain alasan jang bisa di goenakan, selainnja Noie soedah boe djoek pesakitan2 boeat memboenoeh begitoelah apa benar jang pesakitan bersalah sebagaimana ia ditoedoeh.

Achirnja Fiskaal bilang kalau pembela maoe lihat alasan2nja diterima, soedah tentoe tidak nanti bisa kedjadian pesakitan2 bisa dihoekoem dan kalau kedjadian begini saja haroes sesalkan pergaoelan oemoem.

Fiskaal achirkan iapoenja repliek dengan kata, jang ia tidak dapat alasan lain daripada moesti bilang jang pesakitan-pesakitan telah lakoekan perboeatan jang paling djahat terhadap pada Wet, dan lantas itoe moesti di hoekoem mati.

—o—

Perhatikanlah segala barang jang penting!

F 500.—

Kapitaal dari VOLK dan boeat Volk, sebesar terseboet diatas oentoek Toean poenja kampoeng bisa didapat, asal toean soeka masoek mendjadi verzekerde pada O. L. Mij. „BOEMI-POETERA" Hoofdkantoor di-Djokjakarta dengan membajar premie F 1.— (Satoe roepiah), seboelan.
Keterangan pandjang dan lebar boleh dapat dari AGENT di SOEKABOEMI, MOHAMMAD DARDIRI, p/a Soedijar. Kaoemkidoel Soekaboemi.
Telefoon No, 360.

Dewan Kaboepaten Bandoeng bersidang.

Baroe-baroe ini Regentschapsraad Bandoeng bersidang, dalam sidang mana teroetama dibitjarakan tentang peratoeran gadjih pegawainja.

Djam 9 lebih sedikit vergadering di boeka oleh Voorzitter toean R.T.A. Hasan Soemadipradja sambil memberitahoekan, bahwa seorang lid toean Keuchenius meminta berhenti, toean mana jang telah banjak membantoenja kepada Raad, pemberi tahoean mana diterima dengan tepok tangan.

Laloe membitjarakan satoe persatoe punt seperti termoeat dalam agenda;

Loonbelasting.

Dimana college van Gecommitteerden memadjoekan voorstel soepaja college ini diberi kekoeasaan oentoek memoengoet loonbelasting dari boeroehan boeroehan pegawai itoe, jang besarnja 4 pCt, oleh Raad diterima.

Pemberian pertolongan,

College van Gecommitteerden di koeasakan dalam hal pemberian pertolongan djika ada kekoerangan makanan, halmana akan disjahkan oleh raad.

Peratoeran gadjih.

Mr. Korte menerangkan tentang mengangkat Directeur Regentschapswerken mendjadi hoofd der bedrijven, angkatan mana spreker menganggap tidak perloe.

Spreker mengemoekakan, bahwa gadjih commiezen di Regentschapsraad Betawi ada lebih besar dari pada commiezen di Bandoeng, keadaan mana soedah tentoe tidak baik boeat commiezen disini.

Laloe spreker memadjoekan tentang fatsal adjunct-controleur van belasting toean Wirasasmita, kepada ambtenaar mana didjandjikan akan dibenoemd mendjadi controleur der 2e, klasse. Tetapi sekarang boekan dibenoemd, tetapi sebaliknja dimoendoerkan (gedegradeerd) mendjadi maandgelder. Spreker minta soepaja toean Wirasasmita ini tetap dibenoemd sedang gadjihnja dimasoekkan schaal commiezen. Boeat mengoeatkan voorstel ini, spreker menerangkan bagaimana ketjakapannja toean Wirasasmita dalam mengerdjakan pekerdjaannja, ketjakapan mana telah diboektikan olehnja dalam penagihan belasting kendaraan, jang djoemblahnja ada lebih dari pemoengoetan belasting jang di kira-kirakan itoe.

Toean Bakri Soeraatmadja, toean Soeboer, toean Berretty, toean Martaatmadja, toean Peereboom Voller dengan pandjang lebar sama sama mengeloearkan pemandangannja dan pertimbangannja serta alasan alasan, jang maksoednja boelatnja tidak djaoeh dari jang di maksoedkan oleh Mr. Korte tadi, jaitoe tentang angkatan toean Wirasasmita jang banjak memakai dasar moreele verplichting, kewadijban bathin, sehingga sepantasnja dan seharoesnja perdjandjian akan mengangkat toean Wirasasmita mendjadi controleur 2e klasse itoe didjalankan, sedang tentang gadjihnja kebanjakannja mengharap soepaja dimasoekkan schaal commiezen tadi itoe.

Voorzitter laloe mendjawab satoe persatoe keterangan dan penghara pan sprekers tadi itoe, seperti berikoet:

Bahwa Regentschap perloe mempoenjai hoofd der bedrijven, itoelah memang terasa benar keperloeannja, tetapi djika mengadakan sepeciaal jang men djadi kepala ini, keadaan oeang tidak bisa memperkenankan; sebab itoe college van Gecommitteerden merasa adalah baiknja kalau directeur dari Regent schapswerken didjadikannja, ambtenaarmana tjoekoep mempoenjai waktoe oentoek mengerdjakan pekerdjaan itoe.

Perkara toean Wirasasmita sesoeng goehnja tidak ada perdjandjian kepadanja bahwa ia akan dibenoemd.

Tentang peratoeran gadjih commiezen di regentschap Bandoeng, soedah tentoe tidak bisa disamakan dengan ditempat-tempat lain, karena keadaan disini ada berbedaan.

Setelah ini laloe membitjarakan schaal gadjih satoe persatoe, dalam pembitjaraan mana ringkasnja ada perobahan seperti dibawah ini:

Commiezen maximumnja sampai f 130, controleur van belasting f 325.— adjunct controleur dari f 70 sampai f 130 dan commiesredacteur sampai f 350

Poetoesan tentang toean Wirasasmita diberi tahoekan dengan kemoefakatannja Raad akan dibenoemd sesoedah nanti diperiksa oleh keuringsraad, jaitoe kalau poetoesan keuringsraad baik, toean Wirasasmita akan dibenoemdnja.

Tentang pangkat hoofd der bedrijven dipoetoes sebagaimana penghara pannja college van gecommitteerden jang terbanjak, jaitoe oentoek mengangkat directeur regentschapswerken.

Kira djam satoe vergadering ditoetoep.

—o—

Perhoeboengan djalanan kereta soedah baik kembali.

Doeloean dikabarkan bahwa berhoeboeng dengan bandjir di Tjipatat, maka djalan kereta api diantara Tjipatat dan Radjamendala pada 10 tempat telah mendadat keroesakan hebat, sehingga didoega perhoeboengan djalanan disini terpaksa di toetoep lima hari lamanja.

Tetapi kemaren Aneta dari Bandoeng mengabarkan bahwa djalanan diantara doea tempat terseboet, sekarang soedah diboeka kembali, artinja soedah baik seperti biasa.

—o—

Doenia kehakiman.

Keangkatan Voorzitter Landraad.

Diangkat oentoek mewakili pekerdjaan voorzitter v/d Landraad loear biasa boeat sementara jang kedoea di Djokjakarta, Mr. Raden Santoso Tohar, sekarang ambtenaar ter beschkking pada voorzitter Landraad terseboet.

Idem oentoek mewakili pekerdjaan voorzitter v/d Landraad loear biasa boeat sementara jang ketiga di Soerabaia, Mr. Raden Achmad, sekarang ambtenaar ter beschikking dari voorzitter Landraad di Malang.

—o—

Diperbantoekan pada regent Probolinggo.

Diperbantoekan pada regent Probolinggo, toean Abdoessoein jang djoega bernama Kiai Sosrowinoto, patih dari regentschap Kraksaän jang baroe dihapoeskan, dengan ketentoean bahwa diperbantoekannja pada regentskhap Probolinggo ini moelai direeken pada tanggal 1 Januari 1935.

—o—

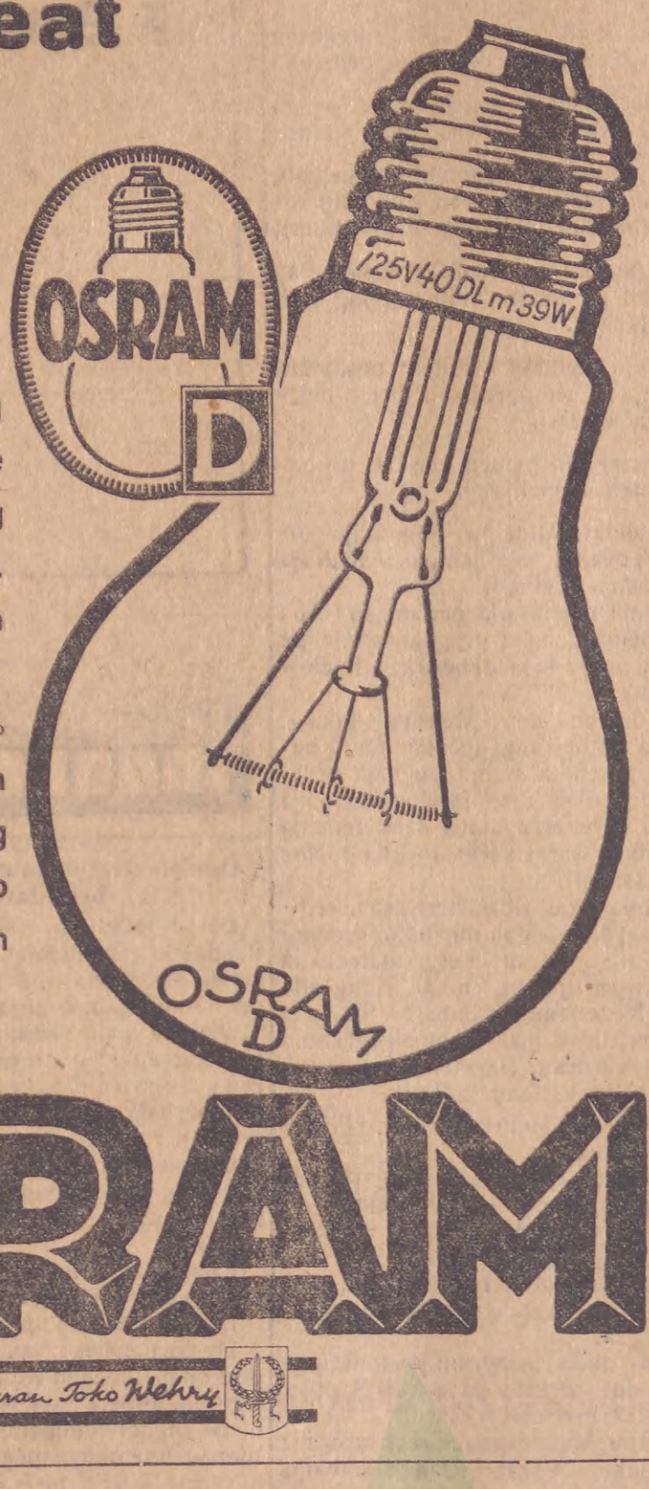
Keangkatan Patih di Djawa Timoer

Diangkat mendjadi Patih dari regentsshap Malang, Provincie Djawa Timoer, Raden Soerjoaditjokro, sekarang dalam djabatan dan pangkat Patih boeat sementara diperbantoekan pada Resident Kediri [Djawa Timoer].

Diangkat mendjadi Patih dari regentschap Modjokerto provicie Djawa Timoer, Mas Notoprawiro, sekarang dalam djabatan dan pangkat Patih boeat sementara waktoe diperbantoekan pada Resident Soerabaja,

—o—

Bola Osram-D sengadja dibikin boeat menghemat makannja stroom



Djangan memboeang-boeang wang boeat lampoe! Bola baroe Osram-D adalah bola jang paling hemat makannja stroom. Tjahajanja lebih terang, ada beberapa matjam jang 30% malahan ada jang sampai 50% lebih terang dari bola matjam jang koerang baik dan koerang koeat tjahajanja. Oleh sebab itoe selamanja Toean pakailah bola Osram-D

OSRAM

Keloearan Toko Wehry

Kring sociale hygiene Batavia.

Lezing tentang „Geneeskundig Onderzoek voor 't Huwelijk.

Atas andjoerannja Kring Sociale Hygiene Batavia maka besok hari senen malam Selasa tanggal 28 Januari j.a.d. akan diadakan pertemoean tertoetoep di roemahnia Dr Kwa Tjoan Sioe Tanah-Abang Oost 69 moelai djam 8.30 Dalam pertemoean itoe toean Kho Tjok Khing akan memperchotbahkan fatsal „Geneeskundig Onderzoek voor 't Huwelijk" (Penjelidikan bersoeami-isteri menoeroet ilmoe kethabiban),

—o—

Kenjataan boekannja Goesti Satrijo.

Doeloean telah dikabarkan bahwa Goesti Satrijo, poetranja almarhoem Zijne Voorstelijke Hoogheid De Soesoehoenan IX telah hidoep kembali. Sekarang pembantoe kita dari Solo mengabarkan lagi bahwa menoeroet penjelidikan lebih landjoet, sekarang soedah kenjataan bahwa orang jang didoega Goesti Satrijo terseboet boekannja Goesti Satrijo, dan ini orang dari Sectie II di Pasar Legie soedah dikirim ke Kaboepaten Klaten boeat ditahan berhoeboeng dengan lain oeroesannja lagi".

Dengan begitoe habislah itoe riwajat Goesti Satrijo jang dikatakan kembali hidoep.

—o—

Perdi tjabang Solo akan tjam poer tangan?

Pembantoe kita dari Solo mengabarkan bahwa atas permintaannja salah satoe anggauta Perdi tjabang Solo akan mengadakan spoed-vergadering oentoek menerangkan hal tindakannja redactie Darmokondo jang telah memberikan namanja seorang pembantoenja pada politie ketika itoe dagblad kena randjau delict.

Bagaimana tindakan dan kepoetoesan Perdi dalam hal ini nanti kita kabarkan lagi.

—o—

Bestuur baroe dari R. V. S.

Dari Solo dikabarkan bahwa menoeroet poetoesannja pilihan bestuur baroe dari Radio Vereeniging Soerakarta, adalah:

Adviseur jalah R. T. Mr. Wongsonegoro.

Voorzitter: Ir. R. M. Sarsito Mangoenkoesoemo.

Leden lainnja: R. T, Boedjocipoero, R. Soetarto Hardjowakono, Lie Pik Liong, Sardjoe, R. M. Darmoro Soerjodarmodjo, Tjan Ing Tjwan, Tjia Tjoe Hok, Soetardjo.

Berita Tegal.

Banjaknja kematian dalam gemeente.

Menoeroet maandrapport dari Gemeente Tegal, banjaknja pendoedoek dalam Gemeente Tegal, dalam boelan December 1934 ada 79 orang jang meninggal doenia. Diantaranja 21 orang dari desa Tegalsari. Soenggoehlah di Tegalsari terkenal sarangnja penjakit malaria.

Pest meradjalela.

Moelai tanggal 13 sampai 24 Jan. 1935 di district Boemidjawa, Balapoelang, Slawi, Adiwerna Regentschap Tegal, banjaknja pendoedoek jang mati terserang penjakit pest masih 41 orang jang mendjadi korban.

Voorzitter Partindo di panggil P.I.D.

Pada tg. 24 ini boelan toean Aboe Hangrawi Priasmoro, jang sekarang bekerdja sama „Administratie kantoor S. Sastrosoewarno" soedah dipanggil oleh toean Assistent Wedono P.I.D. di ini kota. Oentoek didengar keterangannja, bahwa P.I.D. mendapat keterangan jang toean Aboe dengan di bantoe oleh 2 orang dari P.S.I.I. akan mengadakan actie gelap-gelapan.

Katerangan mana oleh toean Aboe di sangkal, Entah bagaimana poetoesannja kita toenggoe.

VOETBAL.

V. I. J.

Saptoe Setiaki II — Mos II 2 — 5.

Minggoe Andalas I — I.M.S. I tidak djadi lantaran I. M. S. tidak datang.

—o—

P.P.V.I.M.

Malabar — J. Manggarai 1-1.

Moelai tg. 19 Jan. j.l. competitie P.P.V.I.M. dilangsoengkan poela jaitoe J. Manggarai contra J. Krakatau stand 1—0 oentoek kemenangan J. M.

Dan hari Saptoe j.l. 26/1 '35 giliran s.v. Malabar contra J. Manggarai.

Waktoe referee Singgih tioep fluitnja, tanda akan dimoelai, kita lihat J. M. menoeroenkan elftal jang tjoekoep dan koeat, sedang Malabar hanja menoeroenkan 10 orang, dan waktoe pertandingan berdjalan beberapa menit baroelah Ramelan masoek sebagai elftal spelers.

Terlihat J. M. mendesak teroes dengan napsoe, dan serangan2 selaloe berbahaja membikin achterhoede Malabar bekerdja keras sekali, dan dengan soesah hindarkan bahaja2 itoe.

Voorhoede Malabar beloem kelihatan berdaja, karena bola hampir selaloe didepan doel Malabar. Kira2 pertandingan berdjalan 15 menit, oleh karena terbit salah faham antara kedoea back Malabar, maka bola terpegang oleh Soeria centervoor J.M. dan dengan tidak soesah ia sontek itoe koelit boender ke djoeroesan hoek sebelah kanan, hingga keeper Misnen menoebroek angin 1—0 oentoek J.M.

Pertandingan dimoelai poela dengan lagi2 J.M. jang mendesak, tetapi achterhoede Malabar roepanja sekarang mengetahoei taktiek dari J.M. dan ini kali serangan2 itoe selaloe tertahan oleh middenlinie Malabar.

Dapat kekalahan ini, voorhoede Malabar djadi beringas dibantoe oleh achterhoedenja, maka mereka membikin contra bezoek, hingga achterhoede J.M. jang tadinja hanja tolak pinggang sadja, sekarang mendjadi hiboek menahan serangan2 itoe, teroetama serangan Soetjipto (si oeler litjin) jang selaloe mengantjam doel jang terdjaga oleh Soewongso.

Oleh karena serangan2 Malabar semangkin hebat, permainan achterhoede J.M. djadi kaloet, dan ini ada kans baik oentoek Malabar. Begitoelah dengan samenspel jang tjepat Malabar bisa hampirkan doel J.M. Ganawi dapatkan voorzel jang djitoe dan Soetjipto tidak ajal lagi ajoen kakinja ke djoeroesan doel moesoehnja.

Dengan keras sekali itoe pelor melajang diatas kepalanja keeper Soewongso jang roepanja tidak sanggoep menahannja, hingga itoe koelit boender bersarang dalam doel. Stand berobah djadi 1—1.

Lagi2 Malabar menjerang, tembakan2 dikirimkan, tapi achterhoede J. M. masih tanggoeh dan pertahankan sebisa bisa. J.M. poen sering menjerang dan doorbraak2 tidak koerang berbahajanja, tetapi djoega achterhoede Malabar tidak kalah akal dan selaloe merintangi maksoednja J.M. Dalam satoe serangan poela jang dibikin oleh Malabar, Soetjipto berhadapan poela dengan back J.M. dan waktoe ia lolos dari pendjagaan ini, sekoenjoeng-koenjoeng ia djatoeh dan tangan kirinja terseleo, hingga itoe bola dengan enak ditangkapnja oleh Soewongso, dan boeang ketempat jang lebih aman.

Tidak lama refree kasih tanda oentoek mengasoh, dan sampai halftime itoe stand masih 1—1.

Dalam ronde kedoea kita lihat J.M, membikin beberapa serangan sebab tentoe sadja jang diharap kemenangan, tetapi achterhoede Malabar roepanja tidak maoe menjerah dengan begitoe sadja, sebab selaloe serangan2 itoe tertahan sadja.

Dari fihak Malabar djoega tidak koerang gropjokan jang sengit, tetapi djoega achterhoede J.M. tidak tinggal diam sadja dan selaloe merintangi maksoed moesoehnja.

Permainan kelihatan semangkin bernapsoe, masing2 ingin kemenangan. hingga boleh dibilang sengit, dan oleh kesengitan ini hampir2 terbit kekatjauan.

Pertama waktoe speler J.M. [A. Pieters] hantam moesoehnja dari belakang hingga freekick. Tidak poeas dengan menghantam begitoe sadja maka ini speler mengamoek dan disini kita nampak boekan main bola tetapi „adoe domba". Disinilah A. Pieters dapat antjaman dari refree, tetapi memang — dasar ini speler soedah bekend sebagai speler toekang dongkrak dan membikin maloe pada supportersnja sesoedahnja dapat antjaman dari refree boekan memperbaiki ia poenja spel, tetapi bertambah kalap hingga hampir2 terbit bokspartij antara ia dan back Malabar, djika tidak keboeroe dipisah oleh teman2nja. Publiekpoen toeroet djengkel lihat permainan A.P. begitoe matjam, hingga waktoe hampir terbit perkelahian itoe, mereka berteriak poekoel sadja — poekoel sadja.

Itoe waktoe djoega ini spelers jang ngamoek dikeloearkan dari veld oleh refree, dan permainan berdjalan teroes dengan aman.

Belakangan J. M. dikoeroeng teroes teroesan oleh Malabar, tetapi tidak beroentoeng membikin punt, oleh karena achterhoede J. M. selaloe berdaja oepaja mentjegah bahaja itoe. Sampai pertandingan habis stand tidak berobah poela 1—1.

Minggoe 27 Januari 1935.

Kesoedahan pertandingan:

Jong Krakatau — P.T.T. 0—1.

—o—

V. B. O.

S. V. B. B. — B. V. C. 0 — 3.

Hari Sabtoe dilapangan Kebon Binatang soedah dilangsoengkan pertandingan competitie antara S.V.B.B. dengan B. V. C, jang mana berachir dengan angka terseboet diatas.

Satoe kemenangan B. V. C. jang tidak dinjana!

Djam 4.45 pertandingan dimoelai dan di fihaknja B. B. njata bahwa mereka bermain dengan beberapa invallers hingga Back kemaren doeloe soedah tjoba bermain sebagai centervoor.

Tertambah poela oleh karena B. B. itoe ada main hantam Jacob sadja maka tidak oesah herankah bila sampai pauze sadja stand soedah mendjadi 2—0 oentoek B, V. C.

Permainan semangkin lama semangkin mendjadi zwak dan tidak ada spannende momenten. Bola ditendangkian kemari: Satoe overan dari Jut de Bourghelles nampak jang mana diterima oleh Kenape. Ia ini sesoedahnja pauze semangkin radjin dan apa tjelaka ia soedah dihantam oleh Bax jang djadi back kembali hingga hakim pemisah menjatakan freekick.

Dengan satoe strafschop maka B.V.C. itoe membesarkan kemenangannja.

Sampai djam 6 dan publiek sama boeboeran stand terseboet diatas tidak berobah.

Hercules — S. V. J. A. 4 — 4.

Hari Minggoenja dilapangan Deca-Park soedah dilangsoengkan pertandingan competitie V.B.O. antara Hercules dengan Jong Ambon jang mana berachir dengan 4—4 itoe.

Pertandingan ini soedah ditoenggoe dengan berdebar oleh publiek dan ada jang berani bertaroeh oeang bahwa Hercules itoe sebanjak-banjaknja akan beroleh kemenangan dengan angka 2 bersih.

Moelai djam 4 penonton soedah penoeh dimoeka loket meskipoen toekang djoeal kaartjis beloem datang.

Pada djam jang soedah ditentoekan kedoea perkoempoelan keloearkan pasangannja masing2 dan nampak sama koeatnja. Penonton ada loear biasa banjaknja teroetama kaoem militair.

Ketika hakim pemisah menioep fluitnja maka bola moelai dibagi dan heran sekali, Hercules dalam beberapa menit pertama soedah kehilangan samenspelnja, hingga bola jang sepertinja dari Moedjitaba hendak diover sama Soemo meleset sama sekali dan djatoeh dikakinja salah satoe speler Jong Ambon. Inilah disebabkan bahwa mereka masih zenuwachtig.

Dalam beberapa menit sadja Jong Ambon soedah dapat dobolkan djalanja Hercules dengan 2—0.

Boekan main orang bersorak teroetama dari fihaknja kaoem Militair!

Hercules semakin lama semakin mendjadi pajah! Akan tetapi bagaimanakah taktiekmereka jang bagoes sekali?

Main orang! Disitoelah Jong Ambon jang soedah beroleh kemenangan dengan 2 punt achirnja lantaran tidak tahan hawa nafsoe mesti menjerah oentoek sementara waktoe.

Sampai pauze stand masih sadja 2—0 oentoek Jong Ambon. Publiek sama bergirang bahwa mereka selandjoetnja akan melihat pertandingan jang seroeh. Ini tidak meleset lagi jalah dalam bagian kedoea.

Disitoe Hercules teroeskan taktieknja hingga Jong Ambon terpaksa djoega bermain orang. Ketika ini hal diketahoei oleh Hercules maka mereka lenjapkan itoe taktiek dan begitoe Jong Ambon tidak maoe oeroeskan bola, akan tetapi selaloe orang sadja.

Ketika ini soedah digoenakan oleh Hercules dengan betoel-betoel!

Itoe 2 punt achirnja dengan lambat laoen soedah dapat diteboes dan permainan dilapangan hidjau itoe semangkin hebat dan keadaan diantara penonton bangsa Belanda poen genting. Achirnja jang belakangan ini djoega dapat diboektikan oleh karena beberapa penonton itoe soedah sama berkelahi hingga politie terpaksa tjampoer tangan.

Ditengah lapangan speler dari kedoea perkoempoelan main hantam-hantaman dan diloear gelanggang itoe penonton djoega tjoba ketoepat Bang kaoeloenja masing2! Ini memang bagoes! Bokswedstrijd zonder poengoet bajaran.

Ketika Hercules mentjitak goal jang pertama djoemblahnja sorak tidak begitoe banjak hanja dari fihak tribune. Inilah disebabkan oleh karena bangsa kita ini takoet sama kaoem militair.

Oentoek meringkaskan ini verslag maka itoe pertandingan selesai stand mendjadi 4 — 4. Dengan serienja ini maka Hercules poen ini tahoen akan pegang itoe kampioenschap.

Sparta I — J. A. V. V. I 0 — 6

Dilapangan B. V. C. Koningsplein Zuid, telah didakan pertandingan Competitie pada kemaren sore ddo. 27 Jan. '35, antara kedoea perkoempoelan derseboet, dan berkesoedahan dengan angka sebagai diatas, boeat kemenangannja itoe vereeniging pemoeda2 Arab jang belakangan.

Koendjoengan publiek ada tjoekoep banjak teroetama masing2 ingin menjaksikan kekoeatannja itoe Club militair, jang mana soedah pernah satoe kali mereboetkan J.A.V.V. dalam bagian priode kesatoe pada beberapa boelan berselang dengan stand 2 — 0 Tetapi zonder dapat didoega bahwa dalam priode jang kedoea jalah sebagai revansch, J.A.V.V. soedah dapat balas retour kekalahannja kepada moesoehnja itoe dengan genggondol kemenangan setengah loesin bersih, zonder ada soeatoe tegenpunt.

Pertandingan dipimpin oleh Toean J.M. Wattimena, dan djam 4.45 menit baroe pertandingan dimoelai. Pertama J.A.V.V. menangan tos lebih doeloe, di mana Moenir segera over sikoelit boendar pada Moh. Bahfein, jg seteroesnja kirim voorzet sama Enoch ia poenja rechtsbuiten, dari sitoe nampak terdjadi satoe scrimmage jang seroeh dimoeka doel Sparta, tetapi beroentoeng oleh mereka poenja achterhoede itoe berbahaja dapat ditjegahnja.

Di seberang sana Sparta moelai mengoeroeng moesoehnja, tetapi oleh djasanja backs M. Sarim dan Darma, demikian poen taktiknja Koetjid, serangan2 dapat ditjegah. Berselang 5 menit djalannja permainan, teroes-meneroes doelnja Sparta terantjam bahaja, dengan samenspel jang manis antara Moh. Bahfein dan Moenir cs. beroentoeng Bahfein soedah bisa bikin menggemetar djalanja Sparta oentoek pertama cali 1—0. Beloem berapa lama kemoedian, Moenir soedah kirim peloeroehnja jang mendjoeroes nari djoeroesan hoek sekali dan terpaksa keeper Sparta menangkap angin dalam djala jang kedoea kalinja 2—0 boeat J.A.V.V.

Kembali Separta melakoekan offensief dan roepanja tidak mendjadi ber ketjil hati dengan dengan itoe kekalahan, tetapi atas bantoeannnja sang Dewi Fortuna maka, maka serangan2 nja soedah bisa ditjegah oleh achterhoede Jong Arab. Sampai pauze stand misih tetap sebagai di atas.

Bahagian jang kedoea.

Sesoedahnja rust (Halftmie), dipihaknja Sparta ini kali baroe2 banjak melakoekan penjerangan, sementara, JAVV. sebaliknja ada sedikit lemah, dari itoe tidak heran bila sewaktoe2 terdjadi scrimmage dan Dribbling jang seroeh dimoeka doel JAVV., hampir2 sadja bisa kemasoekan, tetapi karena atas djasanja mereka poenja achterhoede jang bekerdja keras dan teroetama dengan kepandaiannja keeper Satjadipoera, itoe semoea offensief dapat ditjegahnja.

Tetapi berselang kira2 10 menit, baroelah nampak poela J.A.V.V. dapat kembali mengoempoelkan mereka poenja tenaga. Bahfain c.s. memperlihatkan mereka poenja samenspel jang memoeaskan. sementara Enoch tidak

Reclame-campagne Djohan Djohor.

Tjoba pembatja periksa doeloe di kabar kota tentang itoe tjaranja Djohan Djohor bikin reclame. Betoel-betoel origineel!

Moelai pada hari 31 Januari polekat harga f 1.80 dan rata-rata f 1.— maoe djoeal f 0.50 satoe helai, dan djikalau beloem bisa habis toeroen dan toeroen sampai harga hanja f 0.05.

Sajang si Kalong boekan toekang polekat, kalau ia toekang saroeng boleh lantas beli semoea adanja, moesti oentoeng-sih! Tetapi dalam pembitjaraan toean A. Rais dengan bang Saeroen, beberapa hari ini sampai tadi malam, Kampret dengar tidak boleh orang main borong, tiap-tiap orang hanja boleh beli satoe helai, perloenja ini pendjoealan moerah memang dengan seolah-olah bikin sedekah pada orang banjak, boekan boeat kasih oentoeng saudagar kain ketèngan . . . . .

Paling banjak orang hanja boleh beli doea potong, oentoek dipakai sendiri, boekan oentoek didjoeal.

Boeat siapa-siapa jang maoe kirim saroeng polekat pada mertoeanja satoe kesempatan baik. Tjoema lantaran di tanggal 31 Januari tentoe akan banjak orang, boleh toenggoe dari pagi2, asal pintoenja soedah diboeka, desak teroes masoek soepaja bisa pilih jang bagoes-bagoes . . .

Model jang kedoea oentoek kramerijen lebih menarik hati. Si pembelandja dikembalikan oeangnja pada 3 hari-hari oentoeng-oentoengan [lihat kabar kota ini hari].

Itoe baik sekali djangan ada orang jang mengetahoei lebih doeloe hari2 mana, poen toean Rais djangan, sobat baik toean Rais sendiri boeng Saeroen djangan, toean Djohan djangan dan toean Djohor djoega djangan!

Sebab djikalau salah satoe toean itoe tahoe lebih doeloe tentoe ada bahajanja. Apa lagi djikalau harinja di tentoekan sendiri oleh Djohan Djohor, ini bisa tidak djoedjoer. Bikin sadja hari Djoem'at jang sebagaimana biasanja hanja boeka setengah hari, dan tanggal 29 dan 30 Februari jang ten toe sadja orang belandja sepi, sebab sedang-sedangnja sampai di leher . . .!

Kalau toean Rais sendiri sadja jang tahoe, boleh djadi waktoe makan toetoerkan iseng2 pada isterinja. Dan njonja Rais lantas toetoerkan pada sobatnja jalah ma' Kampret. Nah, tentoe sadja pada hari jang ditentoekan itoe Kampret bisa bawa doea atau tiga vrachtautos boeat angkoeti belandja'an dari Djohan Djohor. Djikalau toch tahoe oeang belandja'an akan kembali 100 pCt, belandja biasanja hanja beli saboen atau dasi jang 8 cent, Kampret tentoe berani belandja sampai f 2000.— atau tiga riboe roepiah, sebab oeangnja akan kembali sih. . .!

Kalau si Tjodot djoega dibisiki oleh Kampret tahoe lebih doeloe hari jang mana, oewaaahhhh . . . . tentoe zijn meisje pendeknja akan kaget, dibelikan pajoeng satoe dozijn, tasch lima poeloeh bidji, kimono diborong seadanja, piring2, tjangkir2, gelas2 dan barang2 keperloean roemah tangga lainnja tjoekoep sampai boeat intjoe2nja kelak. Sebab siapa tidak maoe sih?

Si Kalong berani bertaroh ia tentoe dapatkan tiga hari itoe, dapat oeang kembali, jalah selama 29 hari maoe beli tiap2 hari teroes meneroes, tetapi pajahnja si boender2 jang kaga adè...

KAMPRET

Loear tanggoengan Redactie

P.K.I.D. wedstrijden dan uitstelnja.

Didalam madjallah boelanan P.K.I.D. dari boelan Januari 1935 no. 5 diroe angan Programma Pertandingan nam paklah saja perkataan:
25 Jan, '35 I.S.V. — SETIAKI [I.S.V. veld) Soeganda.

Maka sesoedahnja saja membatja programma itoe lantas berani menentoekan, bahwa pertandingan ini akan dapat perhatian besar dari publiek, sebab memang inilah jang ditoenggoe2 oleh Korfbal enthousiasten bangsa kita, karena doea-doeanja ada djago dari P. K. I. D. dan doea-doeanja memang mempoenjai banjak supporters.

Doegaan saja ini tidak salah sang ka lagi, sebab ini hari koetika saja da tang dilapangan I.S.V. saja ada lihat nontonners jang maoe menjaksikan kekoeatannja doea djago ini, sebab publiek rata2 memang ingin lihat apakah I.S.V. didalam pertandingan ini bisa membela kampioenschapnja jang soedah lama didalam kantongnja itoe, atau apakah boeat ini kali SETIAKI bisa meroeboehkan I.S.V. ?

Akan tetapi apa latjoer? Kedatangan saja dan lain2 Korfbal enthousiasten itoe ini hari dibikin melongo lagi (gelo banget sebab ketjelik Jav.), karena pertandingan terseboet dioendoerkan sampai kapan, dan dari sebab apa, itoe saja tidak tahoe.

Dari sebab hal ini, maka saja sekarang sampai memegang pena saja, dan saja harap Toean2 dari P.K.I.D. soeka memperhatikan toelisan ini dan djangan sakit hati kalau ada terselipnja perkataan jang koerang enak boeat Toean2 sekalian.

Pengharapan saja ta'lain dan ta'boekan soepaja Toean2 soeka memperhatikan kepentingannja Publiek, jaitoe djangan sampai dibikin ketjele dan melongo, karena pertandingan jang di impi2 itoe tidak djadi dilakoekan, dari sebab halangan iang bisa ditjegah oleh P.K.I.D. sendiri.

Toean2 jang terhormat, pikirlah bahwa publiek jang soeka datang di lapangan itoe boekannja orang2 penganggoeran sadja, artinja datang disitoe hanja goena melipoer hati, akan tetapi orang jang djoega bekerdja di Handels kantoren. Ia memperloekan datang, dan ada jang sampai minta verlof poelang doeloean, dari sympathienja pada twaalftal jang akan mengoekoer kekoeatan itoe,

Saja menoelis ini, sebab merasa perloe P.K.I.D, dapat sedikit critiek dari hal sering-seringnja kedjadian uitstel pertandingan jang soedah di pastikan didalam madjallah „Toean sendiri.

Sering2 saja toelis disini, sebab uitstel sematjam ini saja soedah mengalami oempamania sadja M O.S. — S.O.P.P.I., jang sampai sekarang beloem djoega kedjadian.

Uitstel itoe menoeroet pendapatan saja bisa djoega dikasihkan, karena lapangan bètjèk, atau dari sebab hoedjan toeroen atau oedara tedoeh takoet hoedjan, akan tetapi djangan sampai ada kedjadian dioendoerkan, dari sebab ada permintaan disalah satoe fihak, sebab twaalftainja pada itoe hari (jang soedah ditjap dalam madjallah) tidak compleet. Ini toch bisa dikasih invaller, boekan?

Lain dari jang terseboet diatas itoe tadi, ada besarlah pengharapan saja, soepaja kita anggauta P.K.I.D. soeka menghormat pada besluiten dari Bond jang soedah tertjantoem didalam madjallah itoe, sebab itoe artinja soedah officieel, kalau tidak apakah perloenja kita mempoenjai madjallah jang programmanja tidak bisa toeroet. Ingatlah, bahwa lainnja anggauta kita sendiri jang memperhatikan tanggal2 permainan didalam programma itoe, masih ada djoega orang-orang diloear organisatie kita,

Moga moga Toean2 dari PKID. ini soeka memperhatikan toelisan saja ini, sebab ini hari saja melihat banjak sekali saudara2 jang menjesal karena oeroengnja pertandingan; sampai ada jang memperloekan dari djaoeh djalan kaki atau pakai tram listrik. Besarlah pengharapan saja sebagai anggauta dari salah satoe perkoempoelan Korfbal jang soedah masoek djoega didalam PKID, soepaja kedjadian jang sematjam ini dengan sampai dibikin bis.

Beloem dan sesoedahnja saja membilang diperbanjak terima kasih atas kemoerahan Toean Redacteur, jang soedah soeka mengasih tempat didalam soerat kabarnja jang banjak terbatja ini.

Salam persaudaraan,
S. DIRDJOATMODJO.

Kwitang Binnen 25 Jan. '35.

Noot. Red: Lantaran kekoerangan tempat maka terpaksa baroe dimoeat ini hari,

poetoesnja di beri'oempan oleh Koetjil, demikianlah dari beberapa voorzet jg. ia kirim senantiasa pasa dimoeka bentengan Sparta. Moenir poela beroentoen roentoen doea kali membikin tergetar djalannja Sparta, stand mendjadi 4—0. Seteroesnja tidak berapa lama, menjoesoel Isa dapat mentjetakgoal jang kelima 5—0 boeat perkoempoelannja.

Dengan ini kekalahan jang tidak bisa di katakan ketjil lagi, Sparta bermain tidak bernafsoe lagi, sementara permainan antara kedoea Club itoe tidak bedanja seperti „Kat en Muis" althans seperti Koetjing dengan Tikoes. Tidak berapa heran djika J.A.V.V. selaloe menjerang teroes meneroes dan lagi2 oentoek jang ke enam kalinja atau episode penoetoep, Besoes dengan ia poenja longshot jang djitoe, soeroeh keeper Sparta mengambil bola dalam djalanja 6—0 boeat kemenannja J.A.V.V.

Tidak lama poela referee J.M. Wattimena menioep fluitnja tanda selesai **boeat masing2 publiek boebaran.**

Pemberian tahoe jang penting boeat kita poenja Adverteerders

Advertenties

Diminta selaat-laatnja **djam 11** pagi dari dimoeatnja soedah kita terima, djika liwat kita tidak tanggoeng boeat dimoeatnja pada hari itoe.

PATJAR bisa diterima tjoema sampai djam 10.30 pagi dari hari dimoeatkannja.

Administratie: **Pemandangan**

KIMONO — BADMANTEL

BELANDJA ZONDER BAJAR

3 HARI

Orang jang belandja antara tg. 10 Februari sampai 10 Maart 1935

WANG PEMBELI AKAN DIKASI KOMBALI
(Di bajar penoeh zonder potongan apa2).

Hari jang **3 (tiga)** itoe ditetapkan nanti dengan **Tjaboetan** jang kita sendiri tidak mengetahoei dan dizegel dalam envelop jang tertoetoep. Oleh toean NOTARIS G.H. Thomas sendiri serta disaksikan oleh pers, pada tanggal 31 Januari 1935 hari **Kemis.**

PEMBELI BERHAK 100 %

MENDAPAT WANGNJA KOMBALI

KEOENTOENGAN BESAR
OENTOEK PUBLIEK

BOEAT KENALKAN ROEPA2 BARANG JANG
KITA IMPORT SENDIRI

ATOERAN INI BERLAKOE
djoega boeat pembeli diloear Java dan Madoera

Hs. Verg. DJOHAN-DJOHOR
PASAR SENEN No. 158 — 160 — BAT-C.

BOEAT KEPERLOEAN ROEMAH TANGGA

ITPAJNTJI-PANG — PIRING-PIRING — MINJAK WANGI — DJAS OEDJAN PEREMPOEAN & ANAK2 — GLAS MINOEM

Khoe TongHay, Gebroeders Khoe. Landmeester

Pintoe Besar No. 89 Batavia

Kita bisa bikin dan pasang roepa2 gigi dari perak, mas dan porcelein dikerdjaken sampe rapi ditanggoeng enak pakenja, sebab kita doeloe pembantoe Assistent dokter gigi Europa sehingga 15 taon dan mempoenjai banjak soerat2 poedjian. Boeat orang tida mampoe boleh berdame dapet harga sampe menjenangken. Gigi2 palsoe jang tida enak dipakenja terbikin dari lain bengkel toekang), saja sanggoep betoelin sampe senang dipakenja.

Djoeal obat sakit gigi tanggoeng 10 minuut bisa semboe per botol 5 Gr, f 1,25. Poeder gigi bikin koeat dan mengilapken gigi per botol 20 Gr. f 1.25.

Obat mata orang toea oesia 50-70 taon mata tida awas pake ini bisa terang per botol 5 Gr. f 2,50.—

Terima pekerdjaan sepoe Duitschland mas doekat atawa Dobble garantie 1-5 taon.

Njonja tjari Ketjap jang enak?
Tjoba doeloe Ketjap tjap „Petani" Monster, djika diminta, dikasi pertjoema, mintalah sekarang. Habis boelan atoer pesenan.
Bisa didapat di:

Waroeng Doso Setijo—Tanah Tinggi.
Toean Tarmat (Coop. Gang Melati) Rawa Mangoen.
Toean Djajanoerhenda—Poelo Ploen Petodjo.
Tuffet Krakatau—Meester Cornelis.
Toean Partawinata—Gang Sentiong Kp. Sawah.

HUNTLEY & PALMERS
merk jang dari dahoeloe terkenal dan termasjhoer:
Seringkali tertiroe!
Beloem pernah sama!
Tida ada jang mengalahkan!
Dari itoe belilah selamanja:
HUNTLEY & PALMERS

ADVERTENTIEN

PENERANGAN

(BELADJAR BAHASA **ARAB** (TIDA PAKAI GOEROE)

Dengan „**PENERANGAN**" keloear seminggoe sekali toean-toean poetra dan poetri bisa berbahasa

ARAB

Berlangganan: satoe boelan 4 nomor F 0.60
tiga boelan 13 „ „ 1.80
1 „ „ 0.15

Pesanan boeat djadi ABONNE di alamatkan kepada:

Administratie „**PENERANGAN**"
p/a Toko I B. A. C. — Telf. 427
Tengkoeroekkade No. 108
PALEMBANG

Kabagoesannja ramboet ada makotanja orang perempoean

Pendjagaan jang paling sampoerna boeat bikin toemboeh dan koewatken akarnja ramboet, serta ilangken gatelnja ketombe, tjoema minjak ramboet Haarolie „GALENICA" jang baik kwaliteitnja dan haroem bahoenja.

Per flesch 50 gram prijsnja tjoema F 0.30.—

Bisa dapat beli diantero tempat

Verkoop Agent voor West-Java

Ong Kian Tjeng, Molenvliet Batavia-Stad.

Verkoop-Agent voor Cooperatie

Abdulkadir bin Ishak. Karet Batavia-C.

Agenten

Chem. Handel „SEMEROE" Sawah Besar Batavia-C.
Tjoa Keng Seng. Belinjoe [Bangka].
Oey Tiang Tjaij. Slawie.
Borduur Modiste „Bie Seng" Pasar Baroe Bandoeng
Batik-Handel „Go Kang Ho" „ „

Hoofd-Depot Patent-Medic: Handel

„GALENICA"

Tanah Abang 34, — Batavia-C.

KLEERMAKER VAN PEKALONGAN

Sawah Besar 2—0 Batavia-Centrum

Telegram adres: BAKRI

Selamanja kita ada sedia dari matjem² kain djas seperti: Wol, Palmbeach, lenen, dril, en djoega kita poenja potongan telah dapat poedjian dari segenap bangsa rapi dan netjis. 134

TOEKANG GIGI

Thio Tjie Kim

Pintoe Besar 6 Batavia

Gigi bagi orang hidoep boekan sadja ada perhoeboengan besar sama kawarasan badan, tapi djoega ada ambil satoe kadoedoekan penting bagi kabagoesan; seande orang poenja gigi tjopot (ompong) atawa dimakan koetoe dalem tempo bitjara ketawa atawa maman makanan nistjaja ilang sabagi kabagoesannja dan rasanja jang enak: maka pasang dan tambel gigi telah djadi satoe roepa techniek jang penting. Kita menjakinin ilmoe gigi soeda berpoeloe taon, dan kita pertjaja jang kita poenja kapandean dalem ilmoe gigi ada tjoekoep sampoerna, boleh dibilang bagoesnja bisa melebihken gigi jang asal, ditanggoeng dalem doea poeloe taon kaloe diboeat makan tida merasa sakit serta tinggal koeat.

Obat sakit gigi bikinan Thio Tjie Kim jang bisa semboehken sakit dalem satoe menit berhoeboeng sama malaise harganja ditoeroenken satoe botol f 1.— [satoe roepia].

„EXPRESSE"

Reparatie-Atelier

Kedjaksan 133 — Cheribon

Adalah adres oentoek toean2. njonja2 dan nona2 akan membikin betoel barang2 seperti terseboet dibawah ini: 1. Speda 2. Bedil 3. Mesin bitjara (gramophoon) 4. Mesin mendjait (naaimachine 5. Mesin toelis (schrijfmachine) 6. Lontjeng 7. Erlodji 8. Perkakas muziek 9. Lampoe-lampoe d.l.l

Djoega bisa membikin betoel dan membikin baroe perkakas roemah meubel-meubel d.l.l.

Tjobalah, tentoe akan menjenangkan, sedang harga selamanja kita reken dengan pantas.

Menoenggoe kedatangan toean2, njonja2 dan nona2.

Hormat kami,

„EXPRESSE" Reparatie-Atelier.

N. B. Specialist oentoek overspannen dan besnaren van Rackets dari harga f 3.50 sampai f 7.50.

PERLOE BENAR DIBATJA ANAK2

Anak-anak, asal soedah pandai sedikit sadja membatja hoeroef Latijn (hoeroef Belanda) soedah boleh membatja boekoe:

SOEAL — DJAWAB

Dioesahakan oleh:

Mara Soetan dan **Mohd. Sjafei**

Soeal djawab itoe sebagai teka-teki, tetapi soeal dan djawabnja dengan s j a i r, dan dinjatakan lagi dengan gambar bikinan SAJOETI moerid sekolah Roeang Pendidik— di Kajoe Tanam (S.W.K.)

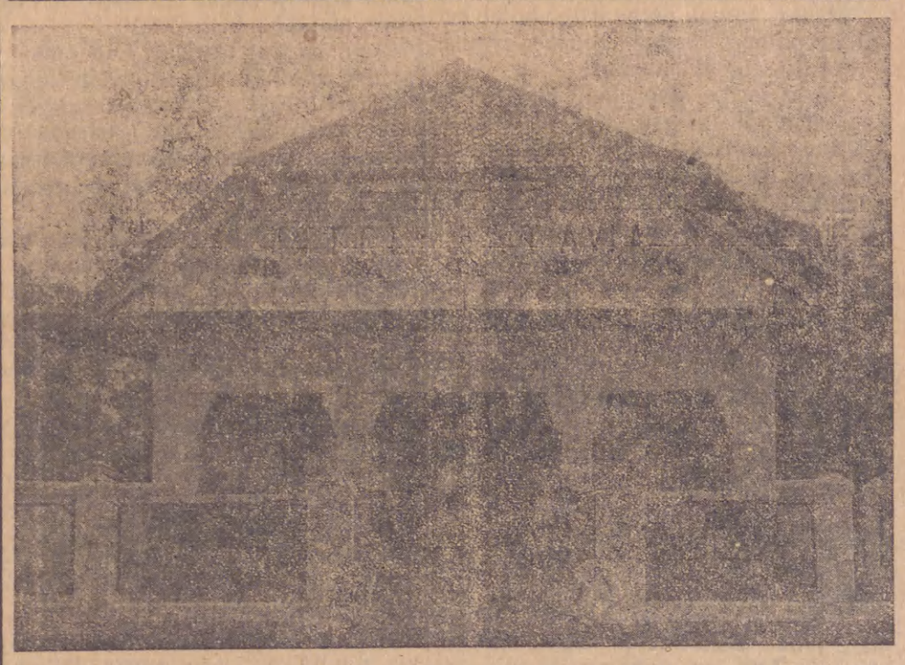
Sangat loetjoe dan **menggelikan hati.**

Djoega boleh dipakai oentoek berolok-olok atau membadoet diatas Tooneel dengan njanjian. Gambarnja ada 22 boeah. Harga satoe boekoe tjoema f 0,75 tambah 5 sent ongkos kirim. Pesanan dari 20 boekoe keatas ongkos vrij.

Boekoe-boekoe ini dapat dibeli pada:

Toko Kitab & Drukkerij **Sd. Ali Alaidroes**—Kramat No. 38 Bat:-C. **Moh. Djohor**—Gang Aboe (Gg. Damiri No. 4) Batavia-Centrum. **Sd. Alwi Alayderoes**—Kroekoet depan No. 29 Batavia-Centrum. **Moh. Sjafei**—Kajoe Tanam (S.W.K.)

Permintaan dengan rembours, tidak diloeloeskan.



Inilah Hotel Batavia letaknja dimoeka station S.S. kota Cheribon. Jang teroetama sekali bagi tetamoe djaman Malaise sebab dari Station zonder kloear ongkos setengah cent boeat dokar, Sedang tarief amat moerah sekali.

1 kamar 1 orang 1 malam f 1,25 boeat 2 orang f 2.—
1 „ 1 „ 1 „ f 1.— „ 2 „ f 1,75

pagi dapet Rotti, Thee, atau Koffie Soesoe, latar boeat nginep Auto dan tjoetji Auto selamanja vrij.

boeat Abonnen's Pemandangan dikasih speciaal tarief boleh berdami, asal bawa bewijs abonnement itoe.

Menoenggoe dengan hormat

EIGENAAR

MOH. HASSAN

Ini obat Trios soedah sjah masoek di boekoe tentang hal obat-obatan di Militaire Hospitaal di Negeri Japan

TRIOS

Obat jang mandjoer boeat semboehkan penjakit kentjing

Trios goenanja oentoek menjemboehkan segala roepa penjakit kentjing, jaitoe: penjakit kentjing jg. berdjalan tjepet atau jang bertahoen-tahoen, kentjing nanah jang berwarna poetih, kentjing nanah jang berwarna koening toea, penjakit dialat kentjing, jang teristimewa oentoek penjakit digelemboengan kentjing jang dari penjakit perampoean (**Gonnorhoe**), didjalanan kentjing panas seperti berapi, sakit pada bidji kemaloean, dibagian boeah pinggang [gegindjel] seperti terbakar.

Sebagai perampoean djoega jang sakitnja seperti terseboet diatas dan jang mengeloearkan darah poetih (penjakit kepoetian) bisa ditoeloeng poela oleh Trios, pendeknja segala roepa penjakit kentjing bisa sigera dibikin semboeh. Demikian poela jang sakitnja soedah bertahoen-tahoen, sering kamboeh lagi karena dari bertoekar hawa, tak oesah koeatir.

Maskipoen orang jang sakitnja telah 3-5-10 tahoen, beloem djoega baik djanganlah poetoes pengharapan, apabila minoem ini Trios, tentoe bisa mendjadi semboeh kombali.

Harga sekarang

1 Flesch isi 200 bidji . . . . . F 5.50
1 „ „ 100 „ . . . . . „ 3.—
1 „ „ 50 „ . . . . . „ 1.75

Agent Besar

Antero Hindia-Nederlandsch

K. ITO & Co.

BATAVIA

Djoega boleh dapat dikita poenja AGENT-AGENT

TOKO KANEKO	Djalan Tram No. 242 Mr.-Cornelis
„ M. OISHI	Senen No. 79-81 Batavia-Centrum
„ TOYO	Depan Bioscoop Pasar Senen Bt.-C.
„ UMENO	Senen No. 183 Batavia-Centrum.
„ SANYO	Kramat No. 12 Batavia-Centrum.
„ SANYO	Tandjong Karang (Zuid Sumatra).
„ ABE	Handelsstraat Buitenzorg.
„ SUZUKI v/h NANYO	Groote postweg 39 Soekaboemi.
„ TOGASHI	Tjiandjoer.
„ NAKAMURA	Kanoman No. 40 Bandoeng.
„ NIPPONKANG	Groote postweg 11 Bandoeng.
„ HAKU AI DOH	Ketapang No. 25 Soerabaja.

Dan selainnja dari itoe bisa dapat beli dimana-mana Toko Japan jang mendjoeal obat.
Kapan itoe Toko kehabisan, bisa teroes pesan dikami poenja Toko, ongkosnja pemesan jang pikoel.
PRIJSCOURANT obat-obat boleh diminta dengan pertjoema.

THE AMERICAN EDUCATIONAL ENGLISH SCHOOL

BATOETOELIS 57 — BATAVIA-CENTRUM.

Atas ichtiarnja THE AMERICAN EDUCATIONAL ENGLISH SCHOOL boeat orang banjak, jang soedah dan hendak beladjar soedah diboeka sekolahan jang loeas dengan mempoenjai bergagi-bagi vak boeat peladjaran:

— ILMOE PENGATAHOEAN —

Pre-School — Frobel — Elementary School [dari klas I sampai klas VII.) Secondary High School— [sebagi AMS.] Commercial Scondary High School — Sebagai sekolah perdagangan tinggi.)

Peladjaran loear biasa

Accounting.
Typewriting—Schrijfmachine.
Commerce—Handel Cursus.
Salesmanship.
Special Englisch Course.
Finance.
Banking.
Commercial English.
Bookkeeping-Boekhouden.
Short-story writing.
Private Englisch Lessons.
English Correspondence.

Soedah tentoe! Selamanja dari itoe, terpimpin oleh goeroe-goeroe jang mempoenjai idzin dari Gouvernement dan diploma sekolah tinggi, boeat semoea moerid-moerid, bisa melandjoetkan lebih djaoe peladjarannja, sampe ke sekolah tinggi di Filippina, America dan Europa.

Klas-klas antaranja ada sebagi berikoet

Pagi (boeat anak-anak.)
Dari djam 7.30 sampe 1.00 tengahari.

Sore dan malam (boeat orang dewasa).

Dari djam 2.00 sampe 4.00 sore) 5 kali satoe Minggoe.
„ „ 4.00 „ 6,00 „)
„ „ 6.00 „ 7.30 Malem) 3 kali satoe Minggoe.
„ „ 7,30 „ 900 „)

Lebih djaoe keterangan boleh minta pada Directeur.

No. 242 Senen 28 Januari 1935 tahoen ke 3

Pemandangan

Lembaran Ketiga

PERKOEMPOELAN IGAMA.

Perbedaan perkoempoelan jang berigama dengan jang berdasarkan igama.

Oleh A. Bajasut.

Tentang igama soedah tidak asing lagi bagi oemoem, jalah soeatoe pera toeran dalam penghidoepan dan pergaoelan manoesia, siapa adalah machloek Allah jang termoelia diantara machloek2 di'alam doenia ini.

Igama itoe menentoekan sifat kemanoesian atas manoesia dalam pergaoelannja dan moralnja, dan jalah keper tjajaan batin dan zahir, dan memper talikan antara manoesia dengan Toehannja.

Begitoepoen djoega soedah terang dan njata, bahwa igama itoe memba perdamaian dan dengannja mempersaudarakan satoe bangsa kepada lain nja atas perikatannja, jang seolah2 meroepakan anak2 dari satoe bapa.

Adapoen kekoeatan dari soeatoe pemerentahan didoenia ini tidaklah akan dapat menghoekoem, sekalipoen kekoeatan ada ternampak padanja, begitoepoen ia tidak akan mengetahoei satoe perboeatan kedjahatan jang djaoeh dari matanja, karena tidak ia mengetahoei soeatoe jang gaib.

Seoempama doea orang, djaoeh dari mata pemerentah, jang seorang koeat dan lainnja lemah, dalam pada itoe si lemah diperboeat sewenang2 atau ani aja oleh si koeat itoe,

Dengan satoe jang lain sebab maka dapatlah si lemah melepaskan dirinja dari tjengkeraman si koeat, dan mengadoekan halnja itoe kepada pemerentah disitoe.

Apakah dengan pengadoean si lemah tadi kepada badan pemerentahan jang berkoeasa, dapat lantas dikaboelkan dan hoekoem si koeat itoe dengan tidak berboekti dan bersaksi? djawab soal ini jalah tidak, karena pada tiap2 pemerentahan tidak menghoekoem seoeatoe, dengan tidak boekti dan saksi, sebab itoelah dikatakan jg. berkoeasa tidak mengetahoei soeatoe jang gaib.

Dan begitoe poela beberapa perboeatan kedjahatan jang amat doerhaka terlepas dari djaring kekoeasaan negeri.

Tapi sebaliknja bilamana tiap seorang berpegang kepada tali Allah (igama) akan mendjaoehi semoea kedjahatan dan mengerdjakan segala kebaikan, karena dengan iman dan akal, selamanja mengingat akan Toehannja, takoet kepada azabnja, dengan itoe ia mendjaoehi perboeatan jang djahat, berharap keredhaan Toehannja dan soarga jang didjandjikan, maka karena itoe ia berboeat kebaikan.

Dengan begitoe ketahoeilah kita, bahwa igama, adalah sangat penting oentoek perdamaian dan ketertiban doenia.

Adapoen kebangsaan itoe, adalah pergaboengan jang memang telah di tentoekan begitoepoen djoega dalam Islam, peratoeran kebangsaan memang ada, dan demikian poela berta'asoeb (berpegang koeat) kepada kebangsaan tidaklah djeleknja, malah membawa kepada kebadjikan, asal sadja tahoe memakainja dan tidak merenggangkan persaudaraan jang telah diperikatkan dengan tali igama atau dasar kesoetjian itoe.

Salah berta'asoeb dalam so'al kebangsaan itoe, akan sangat meroegikan dan bertentangan dengan igama, dengan karenanja itoe dapat merenggangkan satoe bangsa kepada lainnja, dan hasilnja menimboelkan perselisihan.

Sebagai hasil dari salah berta'asoeb dalam so'al kebangsaan, adalah kita dapat mempersaksikan, dengan kekaloetan jang sedang dialami dibenoea Europa pada masa sekarang ini, jalah peperangan politiek economie jang hebat itoe, jang tiap-tiap satoe negeri [bangsa] mementingkan dirinja sendiri meskipoen mereka mengetahoei bahwa perboeatannja itoe akan membawa akibat jang lebih djelek dari jang soedah djelek.

Kalau kita memperhatikan pada masa poerbakala atau sebeloem beberapa ratoes tahoen belakang, orang tidak begitoe mendjaga nama „kebangsaan" di sebabkan itoelah tiap2 rakjat teroetama dikerdjakan2 Europa sekarang tersoesoen dari bermatjam2 bangsa, dan sebagai keradjaan Amerika serekat itoe, tersoesoen dari rakjatnja jang hampir segala bangsa didoenia ada disitoe, tetapi semendjak keradjaan2 di Europa berpetjah belah dan terbagi2, maka waktoe itoelah moelailah timboellah fikiran „kebangsaan" dan tiap keradjaan itoe memboeat oendang2 jang tertentoe atas nama bangsanja, sebagai oendang2 keradjaan A, jang mengatakan „bahwa tidak boleh mendoedoeki parlement negeri A selain dari poetera negeri itoe".

Maka karena perpetjahan dan berbagai2 itoe, terbitlah nama „kebangsaan" dan diadakanlah watas2 satoe keradjaan (bangsa) itoe dengan bangsa lain, aan diboeatlah oendang2 jang tertentoe boeat tiap2 bangsa itoe, dan hak2 jang ditetapkan soepaja dapat memperbedakan dengan moedah siapa asing dan siapa boekan.

Maka dengan perdjalanan sematjam inilah, sekarang pendoedoek 'alam, djadi terbagi2 kepada bangsa ini dan itoe, sebagai Inggris, Japan, Italie Frans dan lain2nja, dan manakala bangsa itoe telah terbagi2 maka nama pemerentahnja poen djadi terbagi2 poela sebagai jang kita saksikan sekarang ini.

Dengan hal jang sedemikian itoe, sehinggapoen sampai djoega perbedaan kepada jang berdasar ketetapan2 satoe2 keradjaan dan poetoesan2 hoekoem, maka seoempama „bangsa Arab" adalah nama satoe bangsa jang mendiami tanah Arab, dengan halnja satoe bangsa dan satoe nama, tetapi telah djadi berbagai2 sebagai Hidjaz, Yamen, Hadramaut Iraq dan lain2nja, jang telah mempoenjai keradjaan masing2 poela, begitoepoen djoega dengan lain2nja.

Begitoelah dengan ringkas dapat kita memboektikan akibat jang didapatinja dari bersalah memakai dalam berta'asoeb tentang kebangsaan.

Oleh karena itoe timboellah dalam fikiran kita, tentang pergaoelan diwaktoe sekarang ini, jang berhoeboengan dengan igama dan kebangsaan.

Dalam pergerakan ke igamaan dan kebangsaan, masing2 beda dalam perdjalanannja meskipoen sebagian bersamaan toedjoeannja.

Satoe persekoetoean menoedjoe keperbaikan berdasarkan igama, ialah berlainan dengan jang tjoema berigama.

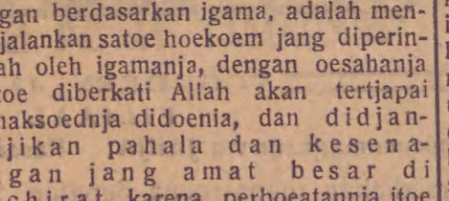
Karena menoedjoe keperbaikan dengan berdasarkan igama, adalah mendjalankan satoe hoekoem jang diperintah oleh igamanja, dengan oesahanja itoe diberkati Allah akan tertjapai maksoednja didoenia, dan didjandjikan pahala dan kesenangan jang amat besar di achirat, karena perboeatannja itoe adalah oentoek doenia dan achirat.

Lain lagi dengan itoe, jang tjoema berigama tapi tidak didasarkan kepadanja, adalah halnja menoedjoe keperbaikan dari satoe golongan bangsa jang dengan persatoean igama, dan adatah jang ditoedjoeinja oentoek doenia belaka, jaitoe tidak berdjalan dengan perintah igama, meskipoen tidak terlarang oleh igama atau bertentangan.

Dari pada oeraian jang terseboet, dapatlah kita mengambil kenjataan boeat memperbandingkan dari beberapa perkoempoelan, jang dengan moedah kita dapat menentoekan ianja berigama atau berdasar igama.

Karena kalau jang berdasarkan igama' soedah tentoe hal igama jang dikemoekan, lebih tegas perkoempoelan itoe tidak nanti mengasingkan satoe golongan karena kebangsaannja, pada hal bersatoean igama.

Sebab telah terang dan njata perikatan dalam igama djaoeh lebih tegoeh dari kebangsaan.



Achirnja diroendoeng malang.

Sebab perempoean dan orang toea tjinta dan temaha' pada harta.

Dibawah ini akan kita oeraikan satoe kedjadian jang pantas sekali mendjadi tjermin dan mendjadi peladjaran bagi kaoem perempoean Indonesia teroetama poela poetri2 jang pengharapan hidoepnja masih pandjang soepaja tahoe akan mengambil toeladan, karena terlaloe temaha pada hidoep berbagia dan beroentoeng itoe bisa menjesatkan diri dalam gelombang hidoep

Temaha pada hidoep berbahagia dan beroentoeng jang memang di ingini oleh tiap2 manoesia [sebab soedah mendjadi galibnja] bisa menimboelkan temaha' poela pada harta dan „mata doeitan."

Baiklah kita petikkan dari K. g. jang mengoeraikan nasibnja seorang hadis bekas onderwijzeres di tanah Djawa sampai terlantar di Singapore:

Satoe pemoeda di Singapore jang mengakoe nama Hadji Abdulrachman ketika di Betawi telah berkenalan sama seorang Indonesier, asal dari bawahan Madjalengka jang diitoe waktoe bekerdja pada kantoor concul Inggris di Betawi' Dari itoe pekerdjaan H. Abdulrachman bisa kenal sama satoe gadis Indonesier Halimah, goeroe dari satoe Volkschool dibawahan district Leuwimoending [Madjalengka.] Toean H. Abdulrachman oendjoek di rinja seorang hartawan besar, poenja roepa2 pakaian permata jang harganja riboean dan ngakoenja masih beloem poenja istri. Tertarik oleh omongannja jang manis dan kepintjoek oleh kekajaannja jang beroepa perhiasan badan mas berliant, baik itoe gadis sendiri maoepoen orang toeanja tidak kebetatan boeat terima lamarannja H. Abdulrachman pada gadis Halimah.

Sesoedahnja kawin itoe doea pengatin tinggal dalam roemah-tangga jang rojal dan Halimah soedah beren ti djadi goeroe, karena H. Abdulrachman tidak soek lihat isterinja pergi keloear dari roemahnja. Oeang boeat ongkos roemah-tangga saban boelan dalam sementara tempo masih bisa di rogo dari sakoe tapi lama-kelamaan moelai gadaikan dan djoeali barang2 perhiasan badan jang doeloe dikasihkan pada isterinja sebagai maskawin. Kira-kira 1 tahoen lamanja toentoet itoe matjam penghidoepan, barang perhiasan badan di badannja Halimah soedah banjak jang terlepas lagi di dioeal dan digadaikan oleh H. Abdulrachman dan achirnja diambil kepoetoesan boeat bawa pindah Halimah ke Singapore boeat diketemoekan sama orang toeanja. Sang mertoea dan semoea familie tidak keberatan, sebab akan pergi dibawa oleh lakinja sendiri.

Ketikah sampai di Betawi beberapa hari lamanja, H. Abdulrachman balik lagi ke Radjagoloeh ke roemah mertoeanja kasih tahoe diperdjalanan ke koerangan oeng dan maoe djoeali barang2 jang masih ada, maka lantas kedjadian semoea barang2 jang doeloe dibeli waktoe kawinan didjoeal kembali. Dengan bawa itoe oeang H. Abdulrachman kembali lagi ke Betawi. Sesoedahnja sampai di Singapore H. Abdulrachman minta pada Halimah soeka tinggal sama2 dalam roemah.... isterinja jang toea, tapi djangan sekali kali oendjoek perboeatan sebagai isteri, tjoekoep mengakoe sebagai baboe dan berboeat dalam itoe roemah tidak lebih dari baboe. Bagai mana petjah hatinja Halimah ketika dengar itoe permintaan kita dan pembatja bisa bajangkan sendiri, tapi sebab Halimah tidak pegang.

oeang dan semoea pakaiannja soedah habis digadaikan dan didjoeal selama di perdjalanan, ia tidak bisa berboeat lain dari akan sabarkan hatinja. Dalam roemahnja H. Abdulrachman betoel sadja Halimah diperlakoekan sebagai baboe, bekerdja siang dan malam tidak kenal watas dan saban kali dapat tjomelan dari istrinja H. Abdulrachman jang toea, karena ia poen bisa mengerti kenapa lakinja pilih baboe jang begitoe tjantik, tidak pantas kalau djadi baboenja. Dengan sebegitoe lama Halimah tahankan dirinja manda dimaki dan hatinja dirongrong oleh kelakoeannja Hadji Abdulrachman jang sebetoelnja djadi ia poenja soeami, achirnja tidak tahan dan soedah dapatkan roepa-roepa penjakit jang disebabkan oleh perasaan hati loeka. Boeat lepaskan dirinja dari itoe bahaja maoet jg. akan lebih lekas mendatangi, Halimah nekat tinggalkan roemahnja H. A. dengan bawa penjakit jang berat. Kalau sadja tidak keboeroe ditoeloeng oleh satoe orang di tengah djalan perdjalanan, Halimah soedah djadi mait di pinggir djalan, tapi oentoeng keboeroe dimasoekan dalam roemah-sakit dan dapat rawatannja dokter jang baik.

Sesoedahnja semboeh dari roemah sakit Halimah dirawat sebagai boedjang dalam roemah tangganja seorang Europa, tapi dasarnja nasib lagi malang, itoe madjikan jang sajang pergi ke Europa dan Halimah dititipkan pada kenalannja boeat sampai nanti ia bisa kembali ke Djawa.

Dalam pengalamannja jang seroepa itoe Halimah soedah tidak ketemoe lagi sama soeaminja, tapi itoe soeami soedah kasih tahoe pada mertoeanja bahwa Halimah soedah pergi tidak keroean dan ia njatakan tjoetji tangan, tidak maoe tahoe oeroesannja Halimah. Hampir berbareng dengan soeratnja itoe soeami jang tidak mengenal kasihan, orang toeanja Halimah di Radjagaloeh terima soerat dari Halimah jang menoetoerkan nasib dan perdjalanannja. Ia minta itoe orang toea kirim portret dan keterangan dari Djawa boeat diboektikan pada consul Belanda di Singapore, soepaja pertjaja Halimah itoe asal dari Djawa, karena ketika ia menghadap minta dikasih kembali ke Djawa, oleh consulaat di minta keterangan lebih doeloe. Dapat itoe kabar orang toeanja Halimah djadi sangat gegetoen dan sedih kenapa dapatkan mantoe jang begitoe perdjalanannja.

Dari nasehatnja iapoenja kenalan orang toeanja Halimah pergi menghadap pada resident Cheribon toetoerkan apa jang soedah terdjadi atas dirinja ia poenja anak dan moehoen dapatkan pertolongan boeat bisa kembalikan Halimah ke Djawa. Resident Cheribon djandjikan pertolongannja dan ia meminta lebih doeloe keterangan dari assistent-wedana dan wedana jang digezien oleh regent Madjalengka boeat dikirim pada consulaat Belanda di Singapore. Sekarang itoe soerat2 soedah dikoempoel dan dikirim pada consulaat di Singapore dengan permintaan diloeloeskan permintaannja Halimah boeat kembali ke Cheribon.

—o—

Perhatian poetra2 Indonesia-Malaya di Mesir.

Atas marhoem H.O.S. Tjokroaminoto.

Madjelis Pers P.S.I.I. mengabarkan pada kita:

Perhatian atas wafat Marhoem dari tiap2 lapisan Ra'jat Bangsa kita, soenggoehpoen tidak semoeanja dapat diperoemoemkan, tetapi sekedar jang dapat disiarkan, tjoekoeplah kiranja, oentoek memberi satoe pemandangan, betapa kedoedoekan Marhoem itoe dalam masa hidoepnja, dalam kalangan pergaoelan dan pergerakan di Tanah Toempah Darah kita ini.

Dari fihak loear-negeri, istimewa dari Mesir, sekedar jang perloe2 telah kita peroemoemkan poela.

Sjahdan, maka oleh ketoea Moeda H.A. Salim telah diterima satoe soerat dari „Poetera2 Indonesia Malaya di Mesir", jang isi dan maksoednja tidak lain melainkan menoendjoekkan perhatiannja soenggoeh2 atas wafatnja Marhoem itoe.

Satoe boekti jang „Poetera2-Indonesia-Malaya di Mesir itoe" ikoet hidoep (meeleven) dengan tiap2 gerak dan langkah pergerakan Indonesia, dengan perdjoeangan kaoem Moelimin, teroetama jang tergaboeng dalam pergerakan Islam, seperti P.S.I.I.

Satoe tanda poela jang mereka pandai menghormati Marhoem itoe dalam 'amal beliau semasa hidoepnja.

Memang seharoesnja tiap2 orang jg mengakoe Moeslim, haroeslah ikoet merasa senang dan soesah atas segala sesoeatoe jang diderita oleh saudaranja seagama. Tanda-perhatian dari „Poetera2 Indonesia Malaya" di Mesir itoe tidak hanja terboekti dengan toelisan dan kalam, ataupoen ikoet menjembahjangkannja (sembahjang gaib) sadja, melainkan djoega mengirim bantoean jang beroepa oeang, sebanjak L 2 (doea Pouds: f 14.20).

Atas hal ini, kita oetjapkan diperbanjak-banjak terima kasih kepada mereka itoe, dan berdo'a, moedah2an Allah membalas 'amal mereka itoe, dengan sepertinja. Selain dari pada itoe kita berharap poela, moedah2an perhoeboengan mereka itoe dengan kita tetap dan langsoeng, sehingga mendjadi pertalian jang tegoeh, koeat dan sentausa, sebagaimana jang dikehendaki oleh pengadjaran2 Islam Insja Allah.

Apakah oedjoed perkoendjoengan Sesoehoenan Solo pada Wali Negeri?

Doega-doegaan publiek di Solo.

Pembantoe Sin Po dari Solo menghabarkan:

Berhoeboeng dengan akan perginja Sri Sesoehoenan Solo ke Bogor boeat bertemoe dengan wali negeri, akan ke moedian pesiar ke Lampoeng, orang pada bikin doega-doegaan, apa satoe dan lain pertemoean itoe ada perhoeboengannja dengan so'al kroonprins di Solo. Doega-doegaan ini tentoe sadja djadi semangkin hangat, berhoeboeng (meskipoen barangkali hanja setjara kebetoelan sadja) dengan koendjoengannja Jhr. Mr. D. H. A. van Karnebeek, commissaris Sri Ratoe dan oud-minister oeroesan loear negeri di Holland, pada ini kepoelauan, tetamoe agoeng jang mana poen soedah mampir di Solo.

Meskipoen dasarnja doega-doegaan itoe semata2 iseng2 sadja tapi ada djoega sebabnja.

Satoe dan lain berhoeboeng dengan kabaran dalam de Locomotief jang boeat pendoedoek Vorstenlanden ada tjoekoep menggemparkan.

Sebagaimana diketahoei, baroe2 ini prins Koesoemojoedo, sala satoe poeteranja itoe radja Djawa jang paling disajang, telah diangkat djadi pembesar „kawedanan poetro sentono-dalam kiwo", jaitoe satoe djabatan jg. tinggi dan jang mempoenjai kekoeasaan djalankan pemerentahan pada familie kraton jang tidak djadi hamba kraton atau masoek dienst zelfbestuur.

Lantaran itoe koran poeti di Semarang tidak mengarti apa2 tentang djabatan demikian, maka ia anggap. bahwa itoe djabatan ada lebih tinggi dari djabatan jang sekarang dipangkoe oleh prins Hangabei, poetera jang paling toea. Prins Hangebei djadi pembesar dari „kawedanan poetero santono-dalam tengen", jaitoe memerentah familie kraton jang djadi hamba kraton dan masoek dienst zelfbestuur.

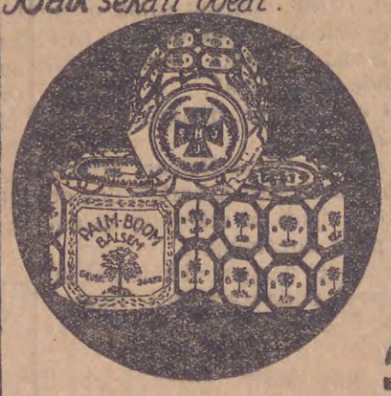
Karena keliroenja anggapan, itoe koran lantas bikin sensatie, dengan mana ia maoe bikin orang pertjaja, bahwa angkatan prins Koesoemojoedo dalam itoe djabatan ada berarti, bahwa itoe prins boleh djadi akan diangkat djadi kroonprins.

Kabaran dari itoe koran, soedah bikin penoelis koran di Solo gatal tangannja dan begitoelah dalam pers di Vorstenlanden soedah moelai ramai dibitjarakan so'al kroonprins, satoe soal jang sebeloem ada angkatan kroonprins, memang boeat di Vorstenlanden akan selaloe djadi hangat.

Begitoelah maskipoen terang tjoema ada satoe perkara jang kebetoelan sadja, koendjoengannja itoe tetamoe agoeng dari Holland dan bakal perginja Seri Soesoehoenan ke Bogor. orang soedah hoeboengkan dengan so'al angkatan kroonsprins.

Soedah tentoe djoega kita tidak tahoe keperloeannja itoe pertemoean tapi dengan pasti kita bisa kabarkan disini, bahwa kepergiannja itoe radja Djawa ke Bogor boekan satoe hal jg mendadak, tapi soedah dimaksoed sedari beberapa boelan jang laloe.

Tentang angkatan prins Koesoemojoedo mendjadi pembesar dari itoe „kawedanan sentono — dalem kiwo", sama sekali tidak poenja perhoeboengan apa2 dengan so'al kroonprinschap dan di Solo sendiri memang tidak ada pembitjaraan apa2 tentang itoe so'al. Djadi kabaran dalam itoe koran poeti sama sekali ada tidak betoel. Djoega tidak betoel pembitjangannja itoe koran bahwa djabatan jang sekarang dipangkoe oleh prins Koesoemojoedo ada lebih tinggi dari djabatan jang dipangkoe oleh prins Hangabei.

PALM BOOM BALSEM
TERBIKIN MENOEROET RECEPT DR SOEHARJONO
GEDEPONEERD N° 24172
Baik sekali boeat:
poesing kepala, sakit-peroet, enek, moenta2, loeka2, masoek angin, meloeang
harga per potje fo,12½ ct
loear Java fo,15 ct
djoeal lagi rabat baik


DISTRIBUTEUR:
SOUW HAN JAM
HOOFDAGENT:
K.W.E. KARTAATMADJA O TAHARINDELAAN 220 BAT.C
TOKO S.B.A KOETARADJA (ATJEH)
AGENT:
SADJOESIE TOKO DE ECHTE DJEMBATAN MERAH B.Z.

ADVERTENTIEN

ADRES

JANG TERKENAL
JANG ACTIEF
JANG MOERAH

BATIK HANDEL

TOKO „M.I. MAASOEM"

PASAR SENEN No. 135
Batavia-C: — Pekalongan. — Solo. — Padang.

Centraal dari roepa2 batik keloearan seloeroeh tanah Djawa jang modern, jaitoe jang disoekai pembeli zaman sekarang, serta tjoekoep sedia matjam2 sarong tenoenan dari roepa keloearan.

N. B. A. Contant bagi soedagar2 kila ambil Comisie 2 pCt.
Berhoeboenglah moelai dari sekarang. Tentoe menjenangkan.
System oentoeng paling tipis

HORMAT

M.I. »MAASOEM"
SENEN No. 135 Batavia-Centrum.

FAMILIE dokter Indonesier menerima moerid sekolahan in de kost, oentoek F 25 seboelan. Semoea vrij, djoega perawatan djika sakit.

Soerat2 kepada Administratie dari ini soerat kabar.

HOTEL PAUZE

V. H. NAIMIN
Moekanja Station Bandoeng

Soeatoe HOTEL jang terkenal banjak poedjian dari tetamoe segala Bangsa.

Pemandangan loeas, rawatannja bagoes dan bersih, djongos-djongos radjin dan tjepat mengoeroes tetamoe tentoe menjenangkan dan kita tida aken poedji Hotel sendiri harap di saksikan sadja.

Terletaknja HOTEL di Centrumnja KOTA Bandoeng;

Tarief kamar paling rendah dan menoeroet zaman.

N.B. Sedia Kamar boeat tinggal lama atau boelanan, abonnement dapat harga dengan menjenangken.

Memoedjikan dengan hormat,
De Eigenaar
. WA CHIT

PALNG MOESTADJAB DIRTAS DOENIA

„Cryptal"

Boeat keperloean kita djika dapat dihinggapi penjakit kentjing baroe dan lama selaloe makan.

„Cryptal"

Basmikan semoea baccil2 koetoe2 akar2 dan daging2 jg. biang dari penjakit kentjing sampai habis tidak berdjangkit lagi.

CRYPTAL SELALOE BEKERDJA DENGAN TJEPAT SEKALI
SEBAB DJAMAN MALAISE
HARGA CRYPTAL
DITOEROENKAN LAGI.

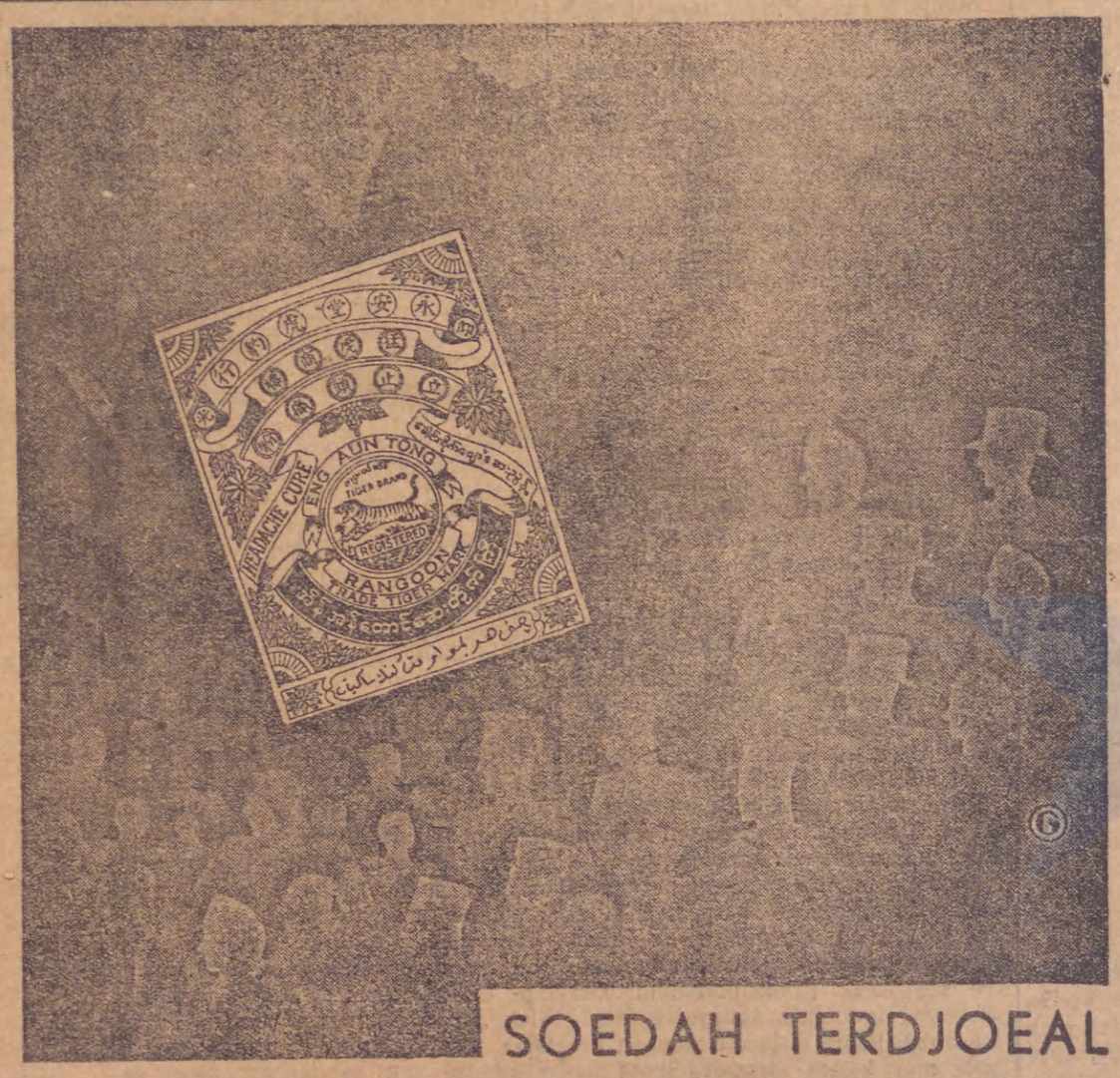
Per flesch isi 100 . . . f 3.25
„ „ „ 50 . . . . „ 1.85
„ „ „ 30 . . . . „ 1.25

Toko K. Annoshita & Co.

No. 9 Sawah Besar Batavia-C. Telefoon 3328 Weltevreden Java

Boleh dapet di kita poenja agent

TOKO M. OISHI 79-81, djalan trambaan Senen Batavia-C.
„ TOYO, depan Rialto Bioscoop. Senen Batavia-C.
„ MATAHARI, Tanah Abang, Batavia-C.
„ SANYO, Tandjoeng Karang (Z. Sumatra .
„ KANEKO, djalan tram No. 242 Mr. Cornelis.
„ ABE, Handelstraat Buitenzorg.
„ SUZUKI v/h NANYO, Groote Postweg 39, Soekaboemi.
„ TOGASHI Tjiandjoer.
„ OBAT NAKAMURA, Kanoman 40 Bandoeng.
„ UMENO. Senen djalanan tram No. 183 Batavia-Centrum.
„ SANYO Kramat No. 12 Batavia-C.
„ MATAHARI Tangerang



SOEDAH TERDJOEAL
MILLIOENAN DI TIAP-TIAP TEMPAT

Kemandjoerannja soedah terpoedji oleh tiap-tiap orang

OBAT MATJAN OBAT SAKIT KEPALA

ENG AUN TONG MOLENVLIET W.174 BATAVIA
TELEFOON BAT. 1090

INGIN MENDAPET SEPATOE JANG BAIK?
serta
MOERAH HARGANJA?

Datanglah di Toko kita

VOORHEEN JAHJA
FILIAAL
Schoenenmagazijn v/h JAHJA — Pasar Baroe 109 Batavia-C.

Persediahan roepa-roepa Sepatoe. Sloffen dan Sandalen oentoek Toean-Toean, Njonja-Njonja dan Anak-anak terbikin di kita poenja fabriek sendiri.

Model-model jang paling baroe
Harga lebih moerah
Kwaliteit lebih baik

H.H. VOETBALLERS TJOBALAH PAKEI
SEPATOE VOETBAL FABRIKAAT KITA

Baroe terima lagi Sepatoe Europa merk „COSMOPOLITE" jang soeda terkenal
— Sedia roepa-roepa model dan harga —

„Berdiri di pinggir pagar".

Oleh
S A E R O E N

49 Bagian ke IX

POETOES PERHOEBOENGAN?

„Ia pernah bilang djikalau oempama sadja tidak setia pada ia, ia akan boenoeh diri lebih baik katanja. Saja katawakan itoe hal sebab saja bilang tidak ada apa-apa pada saja, hati saja poetih bersih".

„Ja poetih bersih, ... poetih bersih sebagai arang. Tetapi semoea ini mesti berachir Tati. Saja tidak enak hati djikalau memikirkan perboeatan kita berdoea, dan kasihan sekali bagi Koosman djikalau ia mengetahoei ini hal. Dari itoe, biarlah saja kawin dengan Soetijah, kita lantas tetap sebagai soedara boekan, dan lelakon kita jang dorhaka ini habis sebegini. Tidak akan teroes-meneroes bikin dosa. Saja rasa soedah waktoenja djikalau kita bertobat kepada Toehan, minta ampoen apa jang kita djalankan. Kasihkan saja kans boeat mendjadi orang baik-baik, kau maoe?"

„Dengan Soetijah saja tidak ada keberatan, asal djangan sama orang lain jang tidak tjotjok dengan saja. Tetapi awas djikalau lantas tidak maoe tahoe pada saja".

„Nooit en nimmer, dimana adresnja Soetijah?"

„Saja tidak tahoe Oemar. Apakah tidak lebih baik kau sabarkan doeloe, sebab bisa djadi ia sekarang soedah kembali pada soeaminja.„

Oemar kaget dengar ini keterangan: „Apa, kembali pada soeaminja. Apakah ia ketemoe di sini atau Soetijah ke Bandoeng?"

„Saja jang kasih adres Soetijah pada soeaminja, dengan soerat-kaleng sesoedah saja tahoe adresnja Soemardi".

„Kalau begitoe dalam ini hal kau sebagai tjoemi-tjoemi. Bagaimana bisa djadi kau kasih tahoe adresnja pada soeaminja?" Ini oetjapan dikeloearkan dengan kesengitan. Njonja Koosman ketawakan ia dan kasih keterangan dengan sabar:

„Oemar, djangan salah sangka. Saja maoe kau dapatkan seorang isteri jang sedjati. Djikalau sesoedah saja kasih adresnja, Soetijah lantas diparani dan kembali pada soeaminja, ini tanda satoe perempoean jang tidak boleh dipertjaja, jang koerang keantepan boedinja. Boeat apa mesti kau kawin, sebab nantinja toch akan bikin kau soesah djoega. Boekan saja soeroeh baik pada soeaminja, tetapi saja examan bagaimana tabeatnja Soetijah jang benar. Djikalau ia masih berat pada Soemardi boeat apa mesti djadi kau poenja isteri. Nantinja kau jang soesah boekan?"

Oemar memikir-mikir, mengarti benar perkata'an njonja Koosman tetapi tidak merasa poeas.

„Tidak Tati, Soetijah tidak boleh kembali pada soeaminja. Djikalau sampai begitoe kau jang menanggoeng djawab. Saja soedah terlandjoer mentjinta pada Soetijah dan Soetijah pada saja. Kita berdoea soedah ditakdirkan boeat satoe sama lain. Ini saja merasa. Bilang sadja dimana adresnja".

„Oemar, djangan loepa pepatah jang terkenal, tjinta itoe boeta. Sabarkan sedikit".

„Tjinta jang betoel memang boeta. Tjinta jang melek jalah tjinta jang tidak tegoeh. Orang tjinta mesti berani taroehkan djiwa sekalian djikalau perloe. Orang mentjinta masih takoet pada rintangan dan moendoer sebab ada halangan boekan tjinta jang benar. Tjinta jang benar mesti berani menanggoeng segala risiconja, mesti tidak perdoeli orang seboet tjinta-boeta".

„Ini sih Oemar poenja tjara".

„Neen Tati, tjinta jang gampang moendoer, tjinta lekas takoet — jang melek — adalah tjinta tipis".

„Nou sekarang apa saja sadja soesoel Soetijah dan bawa poelang kembali kemari lantas tjantjang djangan pergi lagi? Saja maoe berboeat apa sadja boeat kau, asal djangan kawin sama lain orang jang saja tidak kenal atau perempoean jang sekiranja lantas verboden toegang boeat saja".

„Maoe kau berboeat begitoe Tati?"

„Tentoe sadja maoe. Tidak perdjalanan djaoeh dari sini, kalau saja pagi berangkat siang soedah bisa sampai kembali. Tetapi sesoedah kawin tidak loepa pada saja. . . ."

„Tidak Tati, saja berdjandji pada kau."

Njonja Koosman toengkoel seperti orang jang sedih. „Sebab boleh djadi saja meninggalkan Betawi djikalau kau tidak maoe tahoe pada saja. Boeat saja kosong sekali dalam hati djikalau tidak boleh memikirkan kau."

„Masih boleh selamanja Tati, asal hati-hati, sebab kau ada poenja soeami."

„Saja poenja soeami tadinja djoega sangat nakal, barangkali soedah takdir nja ia dibalas, dengan tidak tahoe. Tjoema sekarang sadja baik - baik. doeloe sih keliwat batas."

„Ja, tetapi kenapa moesti saja jang balas?"

Njonja Koosman senjoem dan kaget waktoe lihat lontjeng soedah siang.

„Besok datang sadja ke roemah. Hari Saptoe kang Koosman poelang djam setengah doea. Makan sadja di roemah djikalau masih soeka datang, tidak semoea - moea sekarang moesti Soetijah, ditinggalkan begitoe sadja soedah bingoeng euleuhh . . , .!" Perkata'an jang paling belakang sedikit keras dan soepaja lebih djitoe njonja Koosman oetjapkan itoe di barengi dengan seolah - olah maoe toesoek dengan gagang pajoeng pada Oemar.

Akan disamboeng